大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人　費彝民
第二萬三千五百五十三號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話：七二八二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

毛主席語錄

世間一切事物中，人是第一個可寶貴的。在共產黨領導下，只要有了人，什麼人間奇迹也可以造出來。

知識分子接受工農兵再教育的成果
山東省醫學院革命師生 切除七十二斤卵巢巨瘤
貧農女裴大娘患卵巢囊腫十七年現已走上生產崗位

【據新華社濟南五日電】山東醫學院革命師生在工人階級領導下，遵照毛主席關於「把醫療衛生工作的重點放到農村去」的偉大教導，在條件極為簡陋的偏僻山村，成功地給一位貧農女社員裴效英摘除了一個重達七十二斤的卵巢囊腫。這是革命師生接受工農兵再教育的可喜成果，是工人階級領導上層建築鬥、批、改的又一勝利。

遵照毛主席關於由工農兵給知識分子以再教育的教導，駐山東醫學院工人毛澤東思想宣傳隊帶領一部分革命師生來到了鄒縣王村公社小洪泮大隊。他們在同貧下中農相結合當中，發現有一個五十多歲的貧農女社員，被疾病折磨得骨瘦如柴，肚大如鼓，坐不能坐，躺不能躺，不僅失去了勞動能力，連自己的生活也不能自理。

這位貧農老大娘叫裴效英，她得這個病已經十七年了，曾經到兩個城市大醫院裏去看過，那裏的醫生沒有替她作認真的檢查，就斷定她的病不能治了，把她推出不管。就這樣，這位老大娘被叛徒、內奸、工賊劉少奇的反革命修正主義醫療衛生路線宣判了「死刑」。

裴大娘究竟生的是什麼病，她的病究竟能不能治好？醫學院的革命師生對裴大娘的病作了詳細的檢查。他們根據裴大娘先有下腹包塊逐漸長大的病史和反覆檢查的結果，進行了認真的分析，認為大醫院過去所作的裴大娘患了「肝硬化腹水」的診斷是錯誤的，大娘生的是巨大卵巢囊腫，這種病是可以治的。他們決定：就在當地為大娘動手術。

張莊是一個群山環抱的小山村，這裏的公社醫院設備條件很差。但是，革命師生們懷着一顆為貧下中農服務的紅心，他們決心就在這個設備簡陋的醫院裏為裴大娘動手術。一定要治好這位貧農大娘的決心書，貼滿了整個醫院。

裴效英來到張莊醫院後，化驗結果由於嚴重貧血，手術不能馬上進行。為了扶搶強病人的體質，革命師生組織了「六·二六」戰鬥小組，擔負起了護理裴大娘的任務。大家懷着深厚的無產階級感情，把裴大娘當做自己的親人一樣，每天問寒問暖，端水送飯，洗頭洗腳，生怕有一點照顧不周。

由於長期病的折磨，加上反革命修正主義醫療衛生路線又把她宣判了「死刑」，使裴大娘對自己的疾病很悲觀。為了增強她戰勝疾病的信心，「六·二六」戰鬥小組的同學就同她一起學習毛主席著作，一起憶苦思甜，一起批判劉少奇的反革命修正主義醫療衛生路線。大娘不識字，戰鬥小組的同學就把毛主席的指示一遍又一遍地讀給她聽。毛主席的教導像紅太陽一樣照亮了她的心，使她的精神面貌發生了很大變化。她高興地說：「讀了毛主席的書，……雖然俺肚子裏的瘤子還沒有拿掉，……心上的『瘤子』已經拿掉了，……相信毛主席派來的醫生一定能治好俺的病！」

經過精心的護理和輸血，幾天以後，裴大娘的貧血問題解決了。

隨着裴大娘體質的恢復，手術日期越來越迫近，在有些同志的頭腦中卻產生了愈來愈多的「怕」字，怕自己的診斷不可靠，怕治不好要負責任，等等。遵照毛主席關於「辦學習班，是個好辦法，很多問題可以在學習班得到解決」的偉大教導，工人宣傳隊組織革命師生辦起了學習班。學習班又組織革命師生學習解放軍某部衛生科為張秋菊切除九十斤重的大瘤子的先進事跡。革命師生被解放軍「完全」、「徹底」為人民服務的精神所感動。大家把裴大娘的病況同張秋菊的病況進行了比較，充分地分析了手術成功的有利條件，提高了勇氣，決心把「怕」字換成「敢」字，克服一切困難，打好這一仗。

為了確保手術的成功，大家遵照毛主席關於「不打無準備之仗」的教導，進行了充分的準備工作，對手術進行中可能發生的危險都作了充分的估計，並作了相應的搶救準備。同時，一個群眾性的獻計獻策的熱潮也在學習班外開展起來。來到農村的全體革命師生，對手術方案進行了認真的討論，從人員的組成到手術的每一步驟都進行了詳細研究，並自動組織了手術器械後勤組。他們一遍又一遍地檢查着手術器械，光是照明設備就準備了汽燈、手電筒等好幾套；沒有沙袋、中心靜脈壓測量器、輸血瓶等醫療器械，就因陋就簡，自己動手做。經過努力，終於做好了手術前的種種準備工作。

四月一日早晨六點鐘，參加手術的全體革命師生緊張而又嚴肅地投入了為裴大娘切除腫瘤的戰鬥。手術刀輕輕地劃開了病人的皮膚，一層一層地切開，很快腹壁只剩下最後一層腹膜了。腹膜被小心翼翼地打開了，暴露出來的果然是一個大瘤子。瘤子裏面充滿了液體，鼓得緊緊的，塞滿了病人的整個腹腔，原來的肝臟被擠壓到了一邊。但肝臟柔軟，並沒有腹水。診斷的正確使大家不約而同地互相望了望，臉上露出了笑容。工宣隊的同志立即覺察到，這時的任何鬆懈都會導致手術的失敗，他又翻開了紅寶書，一遍又一遍地朗讀着：「奪取全國勝利，這只是萬里長征走完了第一步。」

手術按照預定的方案進入了第二步——放水減壓。大家都為減輕病人的一分痛苦而高興。液體流出得越多，病人腹壓降低得越快，隨時有休克的可能。師生們密切地注視着病人的每一次呼吸，血管的每一次搏動，詳細記錄着病人每一個微小的變化。

一個半小時之後，瘤子只剩下三分之一大小了，刀口由原來的五公分延長到三十五公分，瘤子被鉗出了腹腔。這個巨大卵巢囊腫是從卵巢冠部長出來的，打開後腹膜，囊腫的蒂部暴露了出來。由於瘤體大，加上粘連，給這次手術帶來了困難。手術刀在這時稍有偏斜，錯傷了其他臟器，病人就會立即出現生命危險。正在這時，電燈突然熄滅了，這一突然襲擊，使大家有點着急，但是大家很快鎮定下來，有人趕快打開手電筒，手術組的同志們繼續細心地剝離，仔細地辨認，保證了手術繼續進行下去。

手術組的同志們是那樣細心地工作，但由於出血和瘤子的牽拉，血壓出現了波動，決定術中輸血。早已等候在手術室門外準備輸血的革命師生，爭先恐後地伸出胳膊。革命師生的鮮血流進了裴大娘的脈管裏，保證了手術的順利進行。

終於，整整七十二斤重的大瘤子離開了裴大娘的身體。頓時，手術室外，「毛主席萬歲！」的歡呼聲響成一片。

裴大娘手術後身體恢復得很快，第四天就能下床活動，第七天手術刀口一期愈合。現在，她已經走上抓革命、促生產的第一線。

那霸四千工人包圍基地　美兵鎮壓
冲繩有流血衝突
執政黨主席被美兵刺傷日本反對黨向美提抗議
美兵用膠棍和刺刀對付工人衝突激烈多人受傷

【法新社東京五日電】一美國憲兵今早在冲繩首府那霸打傷了社會大眾黨主席安里積千代，日本反對黨社會黨領袖今天就此事向東京美大使館提出抗議。……民主社會黨、公明黨……向美國政府提出正式抗議。

【法新社東京五日電】從冲繩首府那霸傳來的消息說，美國憲兵今天在那霸同在美軍部隊工作的冲繩工人發生激烈衝突，有相當多的人受傷。

冲繩島執政黨……大眾黨主席安里……也在受傷者之列。他是在那霸美軍基地周圍七十個地點執行糾察的工人進行鼓勵的時候，和一名持着……的美國憲兵發生衝突，而被刺傷的。

美軍基地工作人員工會擁有會員兩萬零四百人。工會在要求提高工資和生活津貼未能達成協議之後，即號召在昨晚午夜開始實行二十四小時罷工。

工會動員了四千名工人包圍基地區，在每個進口的地點派出糾察隊站崗，阻止罷工破壞者。美國憲兵以膠棍、卡賓槍和刺刀為武器，開到那些地方，美憲兵同工人打起來。美憲兵動用膠棍和刺刀對付工人，不許他們站在大門的地方，使他們無法執行糾察、制止罷工破壞者上班。結果，在陸軍醫院擠滿着傷兵。因為醫士人手短缺，未能迅速進行護理。

滬60種醫療新器械 不少趕超國際水平
體積小質量好適合農村和戰備需要

【據新華社上海五日電】上海醫療器械工業部門試製成功了一批體積小、質量好、成本低，適合於農村使用的醫療器械新產品，深受廣大工農兵群眾和革命醫務人員的歡迎。

無產階級文化大革命以來，上海工人階級試製成功的醫療器械新產品已有六十多種，其中很大一部分產品填補了我國醫療器械的空白，有的達到和超過了國際先進水平。

新麻醉機適用五種麻醉

過去生產的醫療器械產品，大多是仿照資本主義和修正主義國家的產品製造的，這些產品體積龐大、笨重，價格昂貴，只能在城市大醫院使用，根本不適合廣大農村和戰備的需要。為了廣泛了解農村醫療衛生工作的情況，上海醫療器械工業公司革委會組成了一支以生產工人為主體的「上海醫療器械工人訪問隊」，分別到江西、福建、四川、貴州、雲南、廣西等省、自治區的部分地區，訪問了一百一十二個醫院、防疫站、衛生所，了解他們對醫療器械生產的意見和要求，更加明確了產品為誰服務的方向。

上海工農兵醫療器械廠的革命工人與革命醫務人員相結合，大膽設想，積極改革，反覆實驗，僅花了三個月的時間，就試製成功了一種「六三六型乙迷麻醉機」。這種麻醉機的特點是：體積小而輕，可以代替五種不同的麻醉機，適用五種不同的麻醉方法，並且可以使用四種不同的麻醉藥劑對病人進行麻醉。因此，對任何外科手術都能適應。使用這種麻醉機不要電源，背着它就可以上山下鄉巡迴醫療，價格只有原來產品的二十分之一。這種麻醉機，經過二十多個醫療衛生單位試用，曾做了胸科、腦外科等各種手術四百多個病例，效果良好。

高頻手術器重僅五公斤

上海醫用電子儀器廠的革命工人，在一無圖紙、二無資料、三無樣機的情況下，建立以工人為主體的「三結合」小組，經過二個多月的奮戰，試製成功了一台小型高頻手術器。醫生使用這種高頻手術器可以為病人切除活體組織和凝固血管。這種高頻手術器全部重量只有五公斤，體積只有進口的落地式高頻電刀的十七分之一，攜帶方便，並且可以連續使用十九個小時。在電割、電凝，特別在摩脂肪組織的電割方面，質量超過資本主義國家的同類產品。這台儀器可以一機多用，用它治療腦外科、婦科、五官科、泌尿科等有關的疾病，效果都很顯著。

十毫安超小型X光機

過去，我國生產的三十毫安X光機，光是機身立柱就有二米高，又大又笨。上海醫療儀器廠試製成功了輕便靈活的三十毫安X光機，後來，他們又再接再厲，試製成功了體積更小的十毫安的X光機，這種X光機，可以下病房或放置在手術台旁使用，這就給動了手術的病人或難以下床的重病人帶來了很大的方便。由於農村還有一部分地區沒有電力，有的地區雖有電力，但不能整天供應，或者電壓不穩定。這樣，有些需要用電的產品到了農村就使用不上。為了解決這個問題，上海醫療器械工業部門的革命工人試製成功了大量的交流直流二用的醫療器械產品。如上海東方紅照明設備廠最近就試製成功了好多種體積輕巧、攜帶方便的交流和直流二用的無影燈，目前正在農村巡迴醫療隊和農村醫院試用。此外，上海工人階級還試製成功了救護車和輕便冷凍血漿機等幾十種新產品。原來的老產品在生產數量和產品質量上也都有提高。

我新任駐越大使 王幼平離京赴任

【新華社北京五日電】中華人民共和國新任駐越南民主共和國特命全權大使王幼平同志，今日乘飛機離開北京前往越南民主共和國赴任。外交部負責同志到機場送行。到機場送行的還有越南民主共和國駐中國大使吳明樓、越南南方民族解放陣線常駐中國代表團團長阮文廣。

陝夏收作物長勢好 全省小麥再獲豐收
漢江兩岸八百里秦川到處是勝利的喜悅

【據新華社西安五日電】在偉大領袖毛主席關於「抓革命，促生產，促工作，促戰備」的偉大方針指引下，陝西省農業戰線呈現一派大好形勢，全省夏收作物長勢良好，豐收在望。

現在，陝西廣大貧下中農和革命幹部……正在團結戰鬥的……投入夏收戰鬥中。……陝南漢中盆地，……八百里秦川、陝北高原，到處洋溢着……豐收的喜悅。……送公購糧的工作。今年陝西省小麥主要產區關中平原的渭南、咸陽、寶雞專區和西安市，比去年增產一至二成，許多地區將超過歷史上最高水平。廣大貧下中農和革命幹部，滿懷革命豪情，暢談今年夏收的大好形勢。他們說，今年夏季豐收，是戰無不勝的毛澤東思想的偉大勝利，是無產階級文化大革命的豐碩成果。

星洲出動六百軍警 在貧民區大事搜捕
本月以來被捕七百人大多數是華人
局勢稍緩和警方仍加緊搜查牙籠區

【美聯社新加坡五日電】新加坡軍警部隊今天黎明在全島貧民區進行掃蕩，逮捕了四十六人，這是當局企圖進一步鎮壓華人與馬來人之間的衝突採取的措施。

這次大逮捕出動了六百名新加坡軍警，並使自衝突開始以來被捕人數增至四百多人。

政府發言人說，被捕者大多數是華人。

發言人說，今天黎明的搜捕是該島成立共和國四年來最大規模的搜捕和檢查行動。預料今晚將有更多人被捕。

軍警部隊攜帶由美國供應的M一六步槍，並將刺刀出鞘，在大部份是馬來人居住的村莊地區作「全面戒備」，特別是機場周圍地區。滿載軍隊的吉普車和指揮車整晚都在這些地區巡邏。有時指揮車上乘有新加坡的英籍和以色列籍顧問。

在通往馬來人區的大街上，都設有檢查站。

【路透社新加坡五日電】經過五天的種族緊張之後，新加坡的局面今天稍稍緩和。警方報道，在過去二十四小時內，只發生過兩宗衝突事件。自從上星期六晚發生馬來人和華人的衝突以來，這是在二十四小時內事件記錄的最低數字。

但是保安隊對暴動者仍然施行強大壓力，並預定今晚在牙籠區再進行逐屋搜查。

警方聲明說，今天發生的兩宗衝突事件，都是一小羣人伏擊一名騎自行車者。兩名被打的人都已送入醫院療治。聲明又說，從衝突發生到現在，在醫院留醫的人數已達四十一名。

今天下午，軍警把在牙籠的一個馬來人居住的大村子封鎖起來，並開始逐屋搜查和沿小巷搜索可疑人物和武器。搜查進行了一小時後，據悉已有二百名馬來人因行動可疑和因為提不出恰在該村的正當理由而被扣留。

自從六月一日開始搜捕以來，已有七百二十人被拘捕或扣留。六月一日種族暴動已擴大到牙籠以外的幾個地區。

吉隆坡大多數學校復課

【路透社吉隆坡五日電】據新聞管制站今天發表的最新數字，吉隆坡自五月十三日種族暴動以來，「馬來西亞」已逮捕了約六千四百人。

大多數地區的學校已恢復正常，不過在吉隆坡及其周圍地區，只有高中開始復課。

吉隆坡的大部分地區仍有軍警作周密的巡邏。

柳州路局 連月超產

【據新華社南寧三日電】柳州鐵路局四、五月份都超額完成了運輸生產計劃。已運貨物量、日均卸車量，分別比一、二月份提高了百分之十一和百分之二十；兩個月超軸列車二千五百多列，多運貨物六十六萬多噸，等於少跑五百零六列車，創造了日裝車量的歷史最高紀錄。

英職工大會決議 拒絕限制罷工法
代表全英九百萬名職工
工人代表示威要求威爾遜下台

【美聯社倫敦五日電】代表九百萬工人的英國職工大會，今天以壓倒多數通過拒絕英國政府制止自發性罷工的計劃，並以壓倒多數決定設立自己的制度，以調整英國混亂的勞工關係。

【美聯社倫敦五日電】有組織的工人今天警告英國政府不要用法律手段限制自發性罷工。

這項警告是職工大會主席費瑟發出的，他在代表九百萬工人的緊急會議開始時作上述警告。

工人代表們穿過數以百計的手揮標語、高呼口號的示威羣眾，走到郊區克羅伊登大會大樓。示威羣眾有鑄工、鐵路工人以及其他工人，他們要求威爾遜首相下台，並要求「不許干涉工會」。

召開這次會議的目的是反對政府限制罷工的法律。職工大會拒絕這項法律將使他們有可能同威爾遜工黨政府發生直接衝突，而工黨政府一向得到工會運動的政治經濟支援。

職工大會完全拒絕這項政府法案中的「懲罰條款」。

美威諾納市 一油船漏油

【美聯社明尼蘇達州威諾納五日電】停泊在威諾納市碼頭的一艘油船，昨晚出現裂縫，漏出好幾千加侖的電油。

馬泰邊境 實施戒嚴

【路透社吉隆坡五日電】新聞管制站宣佈，馬來西亞北部泰國邊境對面的宋卡和也拉府，已實施十二小時的戒嚴，目的在於防止「武裝共產黨人滲入」。

尋人啟事

謝雙盛兄（CHIEH SHUANG SHENG）及陳正開：自別後至今已數月，聞你已於五月廿八日由甲尼柳城搭CPA 502班機返港，為何至今未來見我，見報請速面晤清理或賜址以便往晤，切切。

康家龍

中國共產黨第九次全國代表大會 畫冊
20開本　定價五角

南京長江大橋 圖片畫頁
48開本　定價二角

香港三聯書店發行
各大書店、報攤、國貨公司、藝術有限公司

普慶　南華　珠江　南洋　高陞　銀都

昨極擠擁　請早訂座

南洋明晚加開十一點半午夜場
星期日全線加開十二點半場
南華珠江再加開十點半，銀都加開五點半

彩色文獻紀錄片
中國共產黨第九次全國代表大會
在北京隆重開幕
四月十四日舉行全體會議

影片紀錄了偉大領袖毛主席親自主持「九大」隆重開幕和全體會議的許多動人情景；紀錄了林副主席代表黨中央作政治報告；……會場熱烈的歡呼……親耳聽到毛主席的偉大聲音

同場加映大型彩色紀錄片
南京長江大橋
人間奇跡　中外罕見　世界第一　驚人創舉
南京大橋到底點巴閉

上層行汽車四車平列通行無阻
下層走火車雙軌對開穿梭飛馳
長過尖沙咀到深水埗
高過四十幾層大廈
步行過橋要行一點鐘
橋墩面積大過籃球場
一條石躉深過幾層樓
一日鋼釘……

南方影業

文化大革命推動社會主義生產

我國製成百噸大水泵 可灌溉千餘萬畝土地

三十多萬畝鹽鹼地可淋鹽洗鹼變成良田

【據新華社北京五日電】題：文化大革命是社會主義生產的偉大推動力

無產階級文化大革命的偉大勝利，極大鼓舞了各地的革命工人、革命幹部和革命技術人員。他們遵照偉大領袖毛主席關於「獨立自主、自力更生」的教導，在「抓革命，促生產，促工作，促戰備」的新高潮中，大搞革新，大搞創造，試製成功若干類的新產品，為奪取更大的勝利作出了貢獻。

由我國自行設計的兩台巨型水泵，已經試製成功，並於不久前安裝、翻水。這是我國目前最大的兩台農業用水泵，它的葉輪直徑達三米，重一百噸左右，僅一個葉片就有一噸多重。每台每秒出水十六——二十四立方米，揚程三米。水泵轉角葉片的角度可以根據需要自行調節，整個水泵自動控制程度，達到了國際先進水平。

這兩台巨型水泵投入翻水以後，能直接灌溉一百多萬畝土地，其中有三十多萬畝鹽鹼地從此可以淋鹽洗鹼，改造成為良田；同時由這兩台水泵組成的翻水站還擔負了一千多萬畝土地的灌溉……

製出硫酸中壓廢熱鍋爐

……這種我國自己設計、自己製造的硫酸中壓廢熱鍋爐，同硫鐵礦沸騰爐配套使用……大連化工廠的實踐證明，採用這種硫酸中壓廢熱鍋爐回收廢熱用於發電，除可充分滿足硫酸生產用電外，還可輸出二分之一電力。全國硫酸工業推廣這項新技術，每年將可以為國家節約幾十萬噸煤炭，對我國發展化肥工業和硫酸工業都有重要意義。

淮南煤礦機械廠廣大工人和革命技術人員，打破洋框框，敢於走前人沒有走過的道路，經過……

任務。

我國化工戰線的廣大革命工人，在偉大領袖毛主席關於自力更生、艱苦奮鬥的偉大方針指引下，經過艱苦奮戰，創製成功我國自己的硫酸中壓廢熱鍋爐，並經受了實際生產的檢驗，證明性能良好。

過去化工企業由廢硫酸、煙中所產生大量熱能，因為無法利用，一直被稱為「廢熱」，讓其放失到空氣中去，白白浪費掉……

十個月的艱苦奮戰，最近試製成功具有先進水平的新型結構大型鑿井絞車，對發展我國採礦工業作出新貢獻。

新型結構大型鑿井絞車

這種新型結構大型鑿井絞車，同目前許多礦使用的一般鑿井絞車相比較，具有體積小、重量大、佔地面積小、結構先進等優點，特別適用於深井作業。

濟南化工廠革命委員會遵照毛主席「備戰、備荒、為人民」的偉大教導，試製成功一種新農藥氯乙醯胺。經過在各地大面積試驗，效果良好，受到貧下中農的歡迎。

40型水旱兩用拖拉機

江蘇清江市拖拉機廠的工人階級，團結一致，密切協作，經過日夜奮戰，製出了本省第一台東風—40型的四十馬力水旱兩用拖拉機。這是加速實現江蘇省農業機械化的一個重要起點。

江蘇省革委會成立以後，遵照毛主席親自制定的「以農業為基礎，以工業為主導」的發展國民經濟的總方針，決定以清江機械廠為基礎，籌建全省第一個拖拉機製造廠，生產適合於江蘇地區水旱兩用的四十馬力的拖拉機。

清江市工業的技術力量和設備基礎比較差，但是這個市的工人階級遵照毛主席關於「國家的統一……

安徽也製成水旱拖拉機

安徽省農業機械一廠，在省革委會領導下，在全省工業戰線廣大革命工人和其他兄弟單位的支援下，試製成功江淮—40型水旱兩用拖拉機。這種拖拉機的機械性能和結構比較先進，使用和維修都很方便。這種拖拉機除水田旱田兩用外，也可用於運輸，很適合農村生產的需要。

……人民的團結，國內各民族的團結，這是我們的事業必定要勝利的基本保證」的教導，十多個單位密切配合，承擔了拖拉機部件的加工任務。這些廠都是作廠和有關部門團結一致，密切配合……

阿拉伯正義鬥爭 北京表堅決支持

指出獨立自主堅持武裝鬥爭就能勝利 屈從美蘇政治解決就是背叛民族解放

【據新華社北京四日電】本社記者述評：阿拉伯人民一九六七年六月的反侵略戰爭已經兩周年了。兩年來，中東地區的形勢發生了深刻的變化。

兩年前的六月五日，美帝國主義指使以色列猶太復國主義者向阿拉伯國家發動了大規模的侵略戰爭，侵佔了阿拉伯大片領土。隨後美帝又伙同蘇修叛徒集團逼迫阿拉伯國家「停火」，接受美帝和猶太復國主義用軍事侵略造成的既成事實……

……民族解放，維護民族獨立，徹底擊敗美帝、蘇修瓜分中東的陰謀。走第二條道路，就是背叛民族解放事業，喪失民族獨立，容忍美帝、蘇修的宰割。這兩條道路的鬥爭，關係着阿拉伯人民的命運和前途。阿拉伯革命人民堅決反對「政治解決」的道路，一針見血地指出：這是投降的道路、出賣阿拉伯人民利益的道路。

兩年來，英勇的巴勒斯坦革命人民用他們所取得的光輝勝利證明了人民武裝鬥爭的道路是爭取民族解放的唯一正確的道路。

今天，日益成長壯大的巴勒斯坦游擊隊已經被認為是阿拉伯人民進行鬥爭的「關鍵性的力量」。美帝、蘇修現在最感不安的就是巴勒斯坦人民武裝鬥爭的發展，認為這是它們推行「政治解決」騙局、控制和瓜分中東的陰謀的最大障礙。

……這個地區，阿拉伯革命人民正在對帝修反進行尖銳複雜的鬥爭。

阿拉伯人民面前有兩條不同的道路：一條是獨立自主，堅持反侵略的人民武裝鬥爭……另一條是聽任帝修擺佈，接受喪權辱國的「政治解決」陰謀。走第一條道路，才能爭得真正的……

美帝蘇修張牙舞爪 其實處境內外交困

決定中東命運的是一億阿拉伯人民

歷史的經驗已經引起革命人民的注意。阿拉伯巴勒斯坦人民為爭取民族解放，戰鬥了二十一年。二十一年的經驗告訴巴勒斯坦人民，只有依靠自己，用革命的武裝來反對美帝支持的猶太復國主義的反革命武裝，並堅持下去，才能得到自己的民族權利和民族解放。美帝、蘇修操縱的聯合國已經成為它們破壞各國人民革命鬥爭的工具，是絕對不可依靠的，什麼「政治解決」，什麼「大國」的「恩賜」，統統都是幻想。過去的兩年，是阿拉伯人民同美帝國主義和……

但是，正如偉大領袖毛主席所指出的：「從長遠的觀點看問題，真正強大的力量不是屬於反動派，而是屬於人民。」今天，能夠決定中東的命運和前途的，決不是美帝國主義和蘇修社會帝國主義，而是人民，是偉大的、覺醒了的一億阿拉伯人民羣眾。

應當指出，美帝、蘇修在中東張牙舞爪，但它們都是內外交困，實際上處境危機，面對着國內和全世界革命人民的強大反抗。它們在中東加緊勾結和爭奪，正是它們所面臨的不可解脫的矛盾的激化的表現。

當前世界的總趨勢是：「敵人一天天爛下去，我們一天天好起來。」阿拉伯人民是偉大的……

十分吊癮

一次又一次粉碎星當局迫害陰謀

星洲中行信譽益高

該行莊嚴宣布對存款絕對負責

當地人民說：「世界上沒有比中國銀行更可靠的銀行」。

【本報訊】新加坡通訊：新加坡反動當局為了迫害中國銀行新加坡分行，捏造各種謊言，惡毒詆衊新中行。例如它們造謠說什麼「存款一元，只能領回五角四分」，「如果提不到全部存款，可以向銀行總監報告」等等。新加坡反動當局策劃挑動擠提的陰謀已昭然若揭。

它們還造謠說：「新中行確實開了不少新存戶，但都是青少年，每戶不過五元、十元。」許多正在辦理開戶的叔伯、阿嬸們當場痛斥新加坡當局的卑鄙無恥。

新加坡反動當局這種種聽人先告狀、顛倒是非的勾當，一面通過其廣播電台對新中行造謠中傷，一面通過英國派打銀行一再勾結企圖劫奪新中行的資金。新加坡當局的造謠已經沒有什麼市場。

一個月來，新中行堅持嚴正立場，堅決鬥爭，打破了新加坡當局的陰謀，取得了反迫害鬥爭的重要勝利。這是由於新中行的鬥爭有偉大的戰無不勝的毛澤東思想為指針，有偉大的社會主義祖國作後盾，有新加坡人民與中國僑胞的熱忱支持，有當地愛國進行精神和擁護鬥爭光榮傳統的職工的勇於戰鬥，善於鬥爭，所以能夠一次又一次地擊敗新加坡當局的迫害陰謀。

新中行在新加坡當局所掀起的陰風妖霧中堅強地屹立，迎狂風，戰惡浪，頑強鬥爭不息，在於新中行是偉大的中華人民共和國的國家銀行，有強大的社會主義祖國作靠山。新中行斬釘截鐵地向新加坡人民、中國僑胞和存戶宣佈：在任何情況下，對存款絕對負責，存戶提存不受數額的限制。這是偉大中國人民的聲音，資本主義國家的銀行能有像新中國的銀行這樣的信譽及對待存款絕對負責嗎？新加坡人民說得好：「世界上沒有比中國銀行更可靠的銀行。」他們還說：「存錢在中國銀行，比任何其他銀行安全、可靠。」「除了中國銀行，新加坡找不出第二家銀行能在反動當局這樣橫暴的政治迫害下堅持鬥爭，也找不出第二家銀行能在反動當局的迫害下對待存戶絕對負責，提存沒有限制的氣魄與做法。這是銀行史上罕見的事。」「不錯，中國銀行信譽最高，中國銀行資金雄厚，中國銀行的資金取不盡，中國銀行是中國銀行的光榮不朽的。這是中國銀行的光榮。」

馬當局繼續捕人 昨又抓去八十名

【路透社吉隆坡五日電】新聞當局說，今天在雪蘭莪以南的巴加里，……一宗。

新聞當局說，今天有八十人被捕，並說「馬來西亞」局勢仍然緊張。

「六·五」戰爭二周年 以佔區游擊隊活躍

加沙以軍指揮車中伏全數被殲 阿拉伯商店在槍尖下罷市停業

【美聯社耶路撒冷五日電】今天是阿—以六天戰爭的兩週年，耶路撒冷和以佔區的許多地方都發生暴力事件。

據警方報道，一枚手榴彈在耶路撒冷城門附近從舊城牆投下來，炸傷以軍士兵一人。

昨晚，在西南五十哩加沙狹長地帶，以軍一輛指揮車被伏擊，司機和車上兩人員全部喪命。

儘管以色列佔領當局以拘捕和罰款來恫嚇，在城內的阿拉伯商店仍然關門停業，對以色列佔領實行抗議罷市。

頭戴鋼盔手持機關槍的以軍，在手榴彈爆炸後幾秒鐘內即到達現場，並展開逐屋搜索，搜捕投擲手榴彈的人。

揹着警棍和衝鋒槍的以軍在城牆外巡邏，警察則監視着公共汽車站。進入該區的阿拉伯人，必須停下來受搜查，搜查是否帶有爆炸品或武器。

美國老資格海軍軍官承認 撞艦事件美應負責

美海軍部却不作聲 美國及澳洲將進行聯合調查

【美聯社華盛頓五日電】老資格的美國海軍軍官說，避免艦艇互撞的責任通常是由驅逐艦負擔，而不是由它們護航的航空母艦承擔。

這位軍官在接見記者時說，當改變位置的時候，一艘驅逐艦要避免擾亂它所護航的航空母艦的船頭，而且有必要作大規模駛到新位置去。

這些軍官說，他們將接受澳洲方面對星期二兩艦在南中國海互撞事件的看法，在這次撞艦中，澳洲航空母艦「墨爾本號」將美國驅逐艦「艾文斯號」撞成兩截。「艾文斯號」船頭下沉，七十四名美國船員喪身海底。

澳洲方面已送交美國海軍一份保密的材料，據說這項材料是拍攝「艾文斯號」漂向「墨爾本號」前面的圖片。這項秘密報告據說，「艾文斯號」當時是在「墨爾本號」船頭下而駛過另一條航線時向一個錯……

澳洲海軍部在一項公開聲明中說，撞船是在「墨爾本號」下令「艾文斯號」改變位置駛到航空母艦尾之後發生的，當時在「墨爾本號」的螢光屏上，「艾文斯號」在它的前頭。

澳洲海軍說，「艾文斯號」已駛近一條可能發生互撞的航線，同時，儘管「墨爾本號」採取了緊急行動，但是仍然發生了撞船。

美國海軍與澳洲海軍不同，它們對於這次事件，實際上在公開場合一句話也不說。這宗撞船事件要等待昨天安排的美澳聯合調查得出結論。這項聯合調查將由美澳兩方各派三名海軍軍官共同執行，而以美國海軍少將H·金茲曾任主席。五角大樓發表一項聲明說，這個調查團將決定「這次事件的性質、原因以及如何發生」。

過街老鼠洛克菲勒 仍要到拉丁美洲去

羅杰斯說關係惡化「將是悲劇」

【美聯社華盛頓五日電】美國國務卿羅杰斯今天說，如果美國同拉丁美洲之間的關係惡化，即將是一場「悲劇」。羅杰斯在記者招待會說，「美國政府繼續意識到這樣的事情發生」。

他說，紐約州長洛克菲勒儘管遭到敵對學生的抗議，而且到目前為止已經取消到秘魯、委內瑞拉和智利的訪問，但他仍計劃繼續完成他到拉丁美洲實地考察之行。

民軍入市活動 西貢實行戒嚴

阮文紹與邦克昨天舉行會議

【美聯社西貢五日電】西貢警察今天實行宵禁，西貢區百分之百的警戒，因為西貢曾發生一連串民軍游擊隊活動事件。據說，這些事件的發生，與中途島「極峯」會議有關。

警方人士說，這次全面警戒將繼續至下星期二，即南越「總統」阮文紹同美國總統尼克松在中途島會談後兩天。

阮文紹預定星期日同尼克松在中途島開會。警戒措施——包括在檢查站檢查行人和擴大任何可疑車輛在內——將在全市生效。

美軍總部說，今晨發生六宗與民軍游擊隊活動有關事件。

【美聯社西貢五日電】南越「總統」阮文紹今天同美國大使邦克會談了五十分鐘，他們大概談的是有關阮文紹和美國總統尼克松星期天在中途島舉行高峯會議的問題。阮文紹訪問南朝鮮和台灣後於星期二返回西貢，今天是他回西貢後第一次同邦克會談。

倫敦股市昨沉寂

【路透社倫敦五日電】倫敦股市今天市況沉寂，反映着拋出量少而沒有買家。這種情況是因為報紙對緊縮信貸效果的批評促成的。將近收市時，金融時報指數在四一四點九，跌了大約點八。

傳南非拋售黃金 金價跌掉一美元

【法新社倫敦五日電】金價今天下跌，倫敦每安士四一點一〇美元，跌至每安士四一美元，為一九六八年十二月十六日以來的最低水平，下跌原因是傳說南非拋售黃金。

這次通貨市場的下跌使今天的金價比上星期五收市牌價低兩美元。

經紀商說，金價下跌是受一項消息影響，這項消息說，南非官方黃金儲存又減少，這個消息在數星期中已是第四次傳說。經紀們說，南非人把這項消息當作南非在自由市場秘密銷售黃金的徵兆。

早市定價後，金價繼續下滑趨勢，傍晚，中午左右，金價成交價在四〇點七〇至四一點一〇美元之間，而買家一開市就將他們的售價壓低十五仙。

拉丁美洲火燒洛克菲勒

（英）李察·威

【本報選譯】

英國週刊報刊載一篇題為「洛克菲勒的訪問激怒了拉丁美洲人」的「華盛頓通訊」，作者李察·威。通訊描繪了尼克松特使洛克菲勒的南美之行如老鼠過街，到處喊打；揭露出尼克松的拉丁美洲安撫政策的失敗和美帝苦苦掙扎的狼狽相。摘譯如下：

美國總統尼克松私人特使洛克菲勒預定二日較晚時間回到紐約。他的委內瑞拉之行由於這個國家的政府害怕引起反美示威，表示拒絕而吹了。洛克菲勒此行的目的，本來是為了要通過會談，「改進美國和委內瑞拉以及拉丁美洲的關係。」

委內瑞拉之行吹了

早在一九五八年，那時還是副總統的尼克松，就曾經在加拉加斯被羣眾所包圍、咒罵。

在返回紐約之前，洛克菲勒在西班牙港和千里達總理威廉斯士舉行會談。談到了拉丁美洲的示威運動時，洛克菲勒說：「我再次地告訴你，我們並不害怕。如果你們願意和我們作對，我們將敞……

秘魯去不成 七國有示威

「三日的泰晤士報刊載一篇……我被分配了這項任務，我定要把它執行到底。」

洛克菲勒，這個美國紐約州長和自封為拉丁美洲的老朋友的人，原來計劃訪問拉丁美洲和加勒比海的二十三個國家。到目前為止，他已在七個國家裏面激起了拉丁美洲人反對美國的感情。秘魯的軍政府並宣佈，洛克菲勒的到訪「不是時候」。在哥倫比亞、厄瓜多爾和玻利維亞，洛克菲勒離開之後，警察和學生的衝突仍在繼續。上星期六在拉巴斯機場，儘管他只準備匆忙地開兩個鐘頭的會，當地軍警也拒絕在傍晚的青年示威者跟前保證他的安全。

洛克菲勒和各國政府中有權勢的人士那麼幾個鐘頭，就給拉丁美洲數以百萬計的人民在下邊繞羣眾性示威的民衆，這個想法十分自然地激怒了學生們，使他們到街上去示威。六月一日在西班牙港，洛克菲勒表示，他認為示威抗議是國際共產主義勢力製造的，但他還是不得不承認，這些示威使人注意到拉丁美洲的迫切和根本的問題。

尼克松的一個壞的開端

洛克菲勒此行，是四月在華盛頓舉行的美洲國家組織會議上的講話中，曾宣稱要找尋「對待拉丁美洲的新政策」。現在看來，這個倒霉的訪問乃是一個壞的開端。洛克菲勒的任務是要提出一個報告之前，先去聽取和了解拉丁美洲各國政府的意願。委內瑞拉政府的聲明被婉轉地批評了洛克菲勒這次被美國所大吹大擂的訪問活動，認為它正在重新把美國和拉丁美洲未來的關係搞得一團糟的危險。許多拉丁美洲人認為，洛克菲勒這次訪問，乃是美國對複雜的拉丁美洲的現實缺乏了解能力的又一個痛苦的例子。

苦苦掙扎 還要去訪問

拉丁美洲各國政府比較喜歡他們的地面實際外交途徑，以財務貿易為幌子，因為對於學生們來說，洛克菲勒的這個名字，就是以把他們的資源搾取到美國的象徵。當洛克菲勒即將到訪的消息在加勒比海上傳開了，左派示威運動馬上就組織起來，而洛克菲勒在委內瑞拉的牧場的華麗別墅，也被公開地指出是個最好的攻擊目標。

當洛克菲勒到智利和巴西去訪問時，將會遭遇到更多的示威。假如拉丁美洲兩個大國內的軍事獨裁者稍為緩他們對學生的鎮壓的話。（譯按：今天的外電消息，智利政府已被迫宣佈洛克菲勒所宣佈於本月三十六日對智利的訪問，將「有所不便」，這是繼秘魯、委內瑞拉和秘魯之後，洛克菲勒南美之行被拒的第三個國家。）

內政觀察家人士一日說，尼克松目前還無意取消洛克菲勒仍繼續進行的訪問，並仍然認為它是「初步勝利的」南美洲各國政府間「同展開一個」的行動將能成功的。

（李摘譯自六月三日倫敦「泰晤士報」）

「六·五」戰爭前後

美帝指揮以色列戰爭

在蘇修默契和慫恿之下

加緊製造「中東危機」

……〔新華社北京四日電〕

國際資料

一九六七年六月五日，美帝國主義鼓動它在中東的侵略工具以色列，向阿聯、敘利亞和約旦發動了一場侵略戰爭……

印尼發生天花

【美聯社雅加達五日電】安塔拉通訊社今天報道，在蘇拉威西南部當尼的村莊，天花流行，至少已死了十一人，還有幾人尚在治療中。

悉尼一婦人 貪杯竟喪命

【路透社悉尼五日電】悉尼市驗屍官盧姆斯昨天說，施雲斯頓郊區一名十六歲的少婦利伊利，在她丈夫和另一個星期日的下午，喝着大量酒……結果送了命。

切除巨瘤又一新的例子

施唐玉

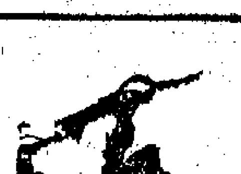
今天報上所載山東省醫學院革命師生，在工宣隊領導下，成功地為女貧農切除了七十多斤的腫瘤……

以前北京某部隊衛生科的工作人員切除過九十斤的腫瘤，創造了醫學史上的奇蹟。最近內蒙古、吉林、河北、南京等地，不斷的醫療隊伍成單位，也進行過各種切除巨瘤的手術。

……這次山東省醫學院師生又提供了新的例子。患了卵巢巨瘤的女貧農，早被判了「死刑」……

……這個新例子，更是工人階級領導上層建築鬥批改，以及知識青年接受工農兵再教育的可喜成果。

比夫拉抗戰進入第三年



林明

洛克菲勒成過街老鼠

尼克松特使訪問拉丁美洲到處碰壁

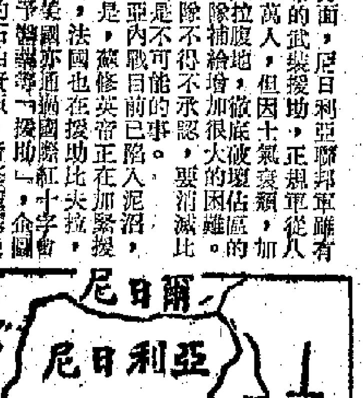
本報特稿

人傑來勢　岳成先記

炸美使館　焚星條旗

奴役美洲　血淚斑斑

天下



二十世紀最大醜聞

洛克菲勒在波哥大　軍警保護戒備森嚴

美國新任最高法院院長——伯格

新聞人物

本報迻譯

阿根廷工業城暴動背景

抗議翁加尼亞親美政權

物價暴漲　怨聲載道

凍結工資　工人不滿

學生反對全面考試

工人罷工　軍隊鎮壓

夏令杯賽今有好戲碼

時信九果兩强相遇

木蘭中健一拗手瓜

兩場比賽得失關係出線甚大

菲馬坡亞敗於南華　今在伊館轉戰均安

澳門學生游泳賽下月廿二日舉行

花旗佬當眾刮龍　賽足球有樣學樣

蘇格蘭採用新例　英門將禍不單行

體育

和和杯港華人選　足聯原則獲通過

下月十九日在怡佈舉行

華人足球聯賽積分表

印尼隊訪港條件　足總已表示接納

京都・大華　四眼神鐘
利舞臺・文華　虎神除寇
總統・海運・國華　今天第九
普慶・珠江　中共黨九全大會
入伙大吉

拉丁美洲火燒洛克菲勒

(英)李勃・威

委內瑞拉之行吹了

尼克松的一個壞的開端

阿拉伯商店在槍火下罷市停業

高益譽　絕對負責　中國銀行

毛主席的偉大聲音振奮人心

「九大」紀錄片昨首映
六院觀衆掌聲雷動

看到南京長江大橋雄姿普遍感到光榮自豪

【本報訊】港九同胞盼望看到的「中國共產黨第九次全國代表大會在北京隆重開幕」和「中國共產黨第九次全國代表大會四月十四日舉行全體會議」這兩部珍貴的彩色文獻紀錄片，以及「南京長江大橋」的大型彩色紀錄片，昨日起在普慶、南華、珠江、南洋、銀都、高陞六家戲院盛大隆重公映，觀衆們無比興奮地在銀幕上看到了偉大領袖毛主席的光輝形象；聽到了毛主席宏亮的聲音；目睹具有偉大歷史意義的「九大」會議進行的激動人心的情景。戲院內觀衆的情緒極其熱烈，歡聲雷動，掌聲不絕。很多同胞看了這部影片，受到極大的鼓舞。

昨天，六家戲院的大堂佈置一新。雖然整天大雨連綿，但阻不了同胞們訂購戲票的熱情。不少觀衆冒着大雨，一早到場購票，各院的定票處前，排隊輪購戲票的觀衆絡繹不絕。

戲院內的氣氛也是熱烘烘的。當偉大領袖毛主席金光閃閃的肖像在銀幕上出現時，當毛主席和林彪副主席登上「九大」的主席台時，觀衆席上就響起了熱烈的掌聲和歡呼聲。很多觀衆對「九大」代表流露出來的對毛主席無限熱愛的深厚感情，很受感動。

最使人難忘的是聽到了毛主席洪亮的聲音。紀錄片中五次傳送了毛主席偉大的聲音，每次都使人感到無比親切、溫暖、激動。在毛主席講話的時候，觀衆們既感興奮，又要暫時壓抑激動的心情，以便能屏聲息氣，全神貫注地聆聽毛主席的每一個字，每一句話。到了講話告一段落了，觀衆的激情才得到充分的發揮，如雷的掌聲響徹了戲院。在毛主席作極其重要的、極其鼓舞人心的講話這一組鏡頭中，觀衆們雖然聽不到講話的內容，但從毛主席生動、形象的表情和動作，以及「九大」代表們不斷流露出無比幸福、歡愉的笑臉裏，都可以感受到，毛主席這段講話一定是非常重要，非常非常地鼓舞人心。觀衆們在銀幕下同樣地可以感受到這一份鼓舞。

在這兩部「九大」紀錄片中，觀衆們看到了「九大」會議進行時的盛況，看到了林副主席作「政治報告」的情形，看到了毛主席主持通過林副主席的「政治報告」和中國共產黨黨章程的激動人心的場面。每一個鏡頭，每一個情景，都雄辯地、形象地、生動地說明了中國共產黨是偉大、光榮、正確的黨；這次黨的全國代表大會，是一個朝氣蓬勃的大會，是一個團結的大會，是一個勝利的大會，是一個爭取全國更大勝利的誓師大會。

同場放映的紀錄片「南京長江大橋」，在觀衆中同樣引起了強烈的反應。觀衆們看到了中國工人階級，依靠戰無不勝的毛澤東思想，自己設計、自己施工、自己安裝建成了這樣一條非常宏偉、壯麗的大橋，普遍感到光榮與自豪，觀衆席上不時傳出驚訝之聲和讚嘆之聲。散場後，有的觀衆說：「這座大橋只有今天的新中國才造得出來；過去，連發夢也不敢想哩！」有的江浙籍觀衆對家鄉建成這樣的大橋感受更深，和同鄉用家鄉話口講手劃，非常興奮。

這兩部激動人心的影片，六院今日繼續放映。為了讓更多同胞早日看到它，各院已準備於星期六及星期日增加放映場次，以滿足觀衆的要求。

六院明後天增加場次

據悉，星期六（明晚）南洋將加開十一點半午夜場。星期日南華、珠江將加開上午十點半和中午十二點半場；普慶、南洋、高陞加開中午十二點半；銀都加開五點半場。

又訊，澳門平安、永樂兩大戲院定明天加入獻映。

大埔小販聾啞兒
回鄉扎針見療效

在東莞清溪公社接受解放軍新針療法
初步能說能聽　其父喜聞兒子叫爸爸

【本報訊】新界大埔墟一個陪同兒子回東莞清溪公社治療聾啞、九年來第一次聽到兒子叫出「爸爸」的小販，興奮地告訴記者：他的兒子經解放軍醫療隊針灸治療約一個月後，已初步能說能聽；現在仍繼續接受治療中。

這個姓楊的小販說，他九歲的兒子楊玉樂，在一歲多時，因發高熱而致聾啞。他是東莞清溪公社油甘埔村人。當他獲知解放軍醫療隊四月間到達他的家鄉之後，即攜同聾啞的兒子回鄉接受針灸治療。他說，經解放軍醫生用新針療法治療十多天之後，兒子已能開聲說話，現在聽覺和語言能力正在逐步恢復中。他眼見醫生在楊玉樂的背後扎針，兒子也能準確表示背部次數。楊玉樂現在一方面繼續接受治療，一方面學習講話。

他說，他曾親眼看到鄉中一些長期接受治療的聾啞病患者登台表演唱歌。新針療法治一般的聾啞病有療效，完全是事實。前天他先行返港後，很多相熟的人和家中有聾啞病人的人，都關切地問他針灸治聾啞的實效，他也詳盡將所知事實告訴大家。

這個姓楊的小販，還談起他的兒子在香港見醫生的一些遭遇。他說，楊玉樂四歲的時候，曾帶到大埔醫局、元朗醫局和九龍醫院，找那些五官科的醫生診治，但是沒有效果。其中有個別醫生，隨便用電筒照照楊玉樂的口腔後，就說：「孩子不是啞的，教他說話就成！」那時候，楊玉樂什麼都聽不到，怎能教他「說話」呢？總之，他們把病人推出門外就了事。

楊玉樂的爸爸說，祖國文化大革命展開後，他從愛國報紙上，在收聽祖國電台的廣播中，知道了祖國醫生創造了很多醫療奇跡。四月間，他收到鄉中兄弟寫來的信，知道解放軍醫療隊到了公社，所以決心帶兒子回清溪治療。他說，最初是四個公社的聾啞病患者集中一起治療，他離鄉時，每個公社都有醫療隊用新針療法治療聾啞病了。

觀衆滿懷喜悅心情進場觀看「九大」珍貴文獻紀錄片

劉仕金半身不遂
回穗針療除頑疾

手提廿斤重行李返港步出車站
聾啞少女男童亦獲得顯著療效

【本報訊】我國醫生手中的銀針，又為三位香港同胞帶來了新的生機。一位半身不遂的男子只經過了一個療程，就能夠從越秀山腳登上五層樓，返港時手提二十斤重行李步出火車站；另兩名患聾啞病的少女、男童，亦獲得了顯著療效。他們和他們的家人衷心感謝毛主席，感謝祖國醫護人員，盛讚祖國醫學的輝煌成就。

患半身不遂的男子名叫劉仕金，今年五十五歲，住香港灣仔[illegible]街一X三號。四年前的七月十四日，他跟友人喝了一斤多酒，不料翌日一覺醒來，右邊身軀麻木，全身失去知覺。從此，頭部、身體、手腳以至性器官陷於半癱瘓狀態。他說，那時候是右腳麻痺，左腳拖住來行。四年來，他住過九龍一間「名醫院」，看過幾位西醫，也找過針灸醫生，花了許多錢，都沒有效。他曾想過：「這一世人，看樣子就這樣過去了。」

今年五月十一日，在朋友的陪同下，他赴穗就醫。當時他的心情是：「試試吧，好得了就好，好不了就當作一次旅行吧！」他在廣州中山醫學院接受了新針療法的第一個療程。

劉仕金描述第一天接受針灸的情形時說：「呢一位係女醫生，三十多歲。我坐在椅上，她在我左手右手和右腳，留睜六針。針針兩三吋。」他講述這六針的感覺時說：「呢幾針好犀利，好似觸電咁，成個人打顫，好難頂。約摸十分鐘，醫生把針拔出來，叫我起身。我一起步，咦！成隻腳好似有力，好似泵過氣一樣。成個人好似……」

第二天，由六針增加為八針。到了第三天，同樣是八針，但是這八針非常奇妙，使他像小孩那樣跳跳蹦蹦，按捺不住。

劉仕金說：「呢次，醫生叫我瞓在床上，點知宜坪利過觸電，成個人又酸又軟，幾十歲人係床上生蝦咁跳！醫生望住我，我一味咪咪嘴一味笑，等我唔跳的時候，醫生對我講：『你嘅知覺幾好，很快就會好啦！』」

第四天醫生在劉仕金膀胱附近扎進一針。他說：「呢一針我成個跳起，點知跳完一陣，覺得一股血液在體內運行，頭腦感到靈敏，身上的肌肉初步有了知覺。當時，我用手撫摸腳肉，好像添了許多！」

經過四天的新針法治療，半身不遂的劉仕金，從此就能走了許多路。他從南方大廈步行往西村朋友家中吃午飯，遊覽越秀山，在五層樓下拾步而登，在廣州新城參觀了[illegible]。他說：「未病之前，我在香港幾十年都未行過咁多路，未有過咁高興！」

經過十天的針灸治療，第一個療程結束，休息若干時日，將進一步接受第二個療程。

當他離開廣州的時候，親友為他提行李，劉仕金堅持自己挽行李。這一個旅行袋，除了衣物之外，還有[illegible]，約重二十斤。他提行李步出火車站，返抵香港。劉仕金用手提着行李登上三樓，他家人開門的時候，大叫一聲：「呀」，驚喜得他也……

另外兩名聾啞病人，一位是最近回港的少女，姓歐，今年廿三歲，在三歲時因患百日咳而先後進入廣華醫院、鄧肇堅醫院治，豈料百日咳和肺病治癒後，卻變成又聾又啞。廿年來，雖嘗醫治聾啞之疾，醫治無效，精神極端困擾。今年四月，歐女由母親陪同到廣州求醫，一個多月內經過三個療程，總算能夠聽到聲音，並初步學會了講簡單的說話。

九歲的男童姓潘，是先天性的聾啞病患者，[illegible]月底回廣州治療，前天他回港後，在家人面前高呼「毛主席萬歲」。

他的家長即用孩子的名義寫信，感謝解放軍醫療隊、工人和醫療人員。

劉仕金：「你看，我現在站着，雙腿幾咁有力！」

美資滲入遠東銀行
控制股權七成六

【本報訊】美資滲透本港一間華資銀行，控制絕大部分股權，並準備向新界擴展勢力。曾由英資匯豐銀行「無限量支持」的本港遠東銀行，昨天已由美國「萬國寶通銀行」投資一千七百五十萬港幣，控制該行百分之七十六股權。據悉，該行仍將由邱德根任董事局主席。

在本港發生銀行風潮的一九六五年，英資匯豐銀行曾先後兩次發表聲明，表示「無限量支持遠東銀行」。看來現在又輪到美國投資控制大部股權而「支持」該行了。

十年

10 週年紀念 1959-1969

開業十周年紀念　國貨大減價

裕華國產百貨有限公司

彌敦道與佐敦道十字路口 $\frac{300-308}{241-243}$ 號

北河街與福華街86—90號

新蒲崗 彩虹道32—34號

大贈送 大贈送 大贈送 大贈送

總分店同時舉行

本報特稿

你們為何這樣害怕和緊張？

「南華早報」、「聾啞校監」、港英「高級醫官」先後跳出來，對回祖國接受新針療法的聾啞等病者進行百般恐嚇，充分暴露出其帝國主義者的醜惡嘴臉。

演一齣戲，演戲出場總要分個先後。有些滑稽武俠片，常常到了「大勢不好」，那個倒霉將軍才跳出台來。

本來無意把港英「一名高級醫官」比做倒霉將軍，但也沒什麼辦法呢？這次港英，大談對所謂「新針療法」，「本人對此有所保留」。

只是「劇情」編排如此，有什麼辦法呢？這位「高級」之「官」，終於直接開腔，大談對「一廣州的醫生」的新針療法，「本人對此有所保留」。

[illegible]

在此之前，「南華早報」認識到聾啞要使盲人、聾人「回廣州」的治療，其惡毒用心。「如果一個聾啞病人的去了「一路德會聾啞學校」校長，「更殷勤地一個勁地」……

電影藝術有個手法叫「一景太奇」。現在，不同方式的出場，已經構成一個「大奇」效果：一場不同角色的叫囂，已經構成一個反動的污蔑的、醜惡的「大合唱」，而其實是在用我們祖國的偉大成就面前，在新針療法醫治聾啞等疾病的新生事物面前，它們害怕，它們緊張，它們造謠。

我們想問問港英和「南華早報」：你們為什麼對祖國用銀針有效地治療聾啞等病也很有興趣？你們為何對其他一些頑疾，表現出這樣緊張的反應？你們在報紙上絞盡腦汁，挖空心思，把祖國的新針療法描述得漆黑一團，這樣不對，那樣不是，硬說「回廣州」會「騙人」、「害人」，甚至說「醫死人」。你們說來，那不是會鼓動人去廣州了？……

[illegible]

所謂「不治之症」，有很好的療效。目前，在港九，在澳門，有很多患聾啞等症的同胞……

[illegible]

本報記者

中總醫療所將開幕
所址設在彌敦道永僑大廈

荃灣海壩村昨遭水淹。直至下午四時半，居民還在大水退後的屋內清理。

昨日下午大雨滂沱之際

毛主席讚珍寶島戰士 觀眾們情緒振奮激動

南京長江大橋建成觀眾歡呼祖國建設成果

花絮

▲為了迎接「九大」紀錄片的上映，普慶戲院職工連夜動手，把戲院內外佈置得煥然一新。在一列紅旗招展中，一幅巨型彩牌繪上了偉大領袖毛主席像，還有全國工農兵群眾載歌載舞歡慶「九大」的熱鬧場面，加上大堂內觀眾們的熱情笑臉，戲院內外喜氣洋洋。

▲銀幕上出現「九大」會場的全景，本來坐着的一千五百多名代表，一下子都站起來了，大家都舉起「毛主席語錄」，盡情歡呼，觀眾們感到這場面的氣氛格外熱烈，有人說：「一定是毛主席來了！」果然，毛主席親切地向代表們頻頻揮手，神采奕奕地到會場來了。

▲看到毛主席時，代表中有人高舉雙手蹦跳歡呼，不少人一邊笑一邊淌出熱淚；觀眾們也體會到代表們的激動心情，說：「見到毛主席，咁係歡喜到流眼淚，呢的就係最深厚感情。」

▲在毛主席主持會議、通過林彪副主席的政治報告和中國共產黨章程時，觀眾的情緒特別振奮。毛主席親切的問代表們：「贊成不贊成呀？」「是不是贊成呀？」跟着就和全體代表一同舉手，表示贊成，觀眾們看得很仔細，有人很激動，說：「你睇，毛主席親自點視全場，重睇咁耐。」

▲來自反修前哨珍寶島的解放軍戰士孫玉國，發言後向毛主席立正行軍禮，毛主席也站起來向他鼓掌，這時的「九大」會場整個沸騰起來了，銀幕下觀眾的掌聲也特別熱烈，一些對孫玉國比較陌生的觀眾，當知道他是打敗新沙皇的英雄們的代表時，更加起勁鼓掌，還說：「好野，解放軍確係夠威，毛主席都稱讚佢地好野。」

▲散場時，兩位女觀眾邊行邊說：「呢次參加「九大」嘅女代表好係多，嗱，主席台上嘅有江青、葉群，重有尉鳳英、李素文，重有好多幾頭都係嘅女代表，屌係正如「九大」公報所講，女代表之多，係以前從來未有過嘅。」

▲南京長江大橋接近合攏時，橋工們正坐在凌空的鋼樑上，把從兩岸伸出的鐵臂焊接起來，觀眾們看得目不轉睛：「落的，落的，嗒嗒好，合嚨嚕。」這時，建橋工人分別從兩邊飛奔而前，在橋中心處互相握手擁抱，高呼：「毛主席萬歲！」南北天塹變通途，觀眾們熱烈鼓掌，非常興奮。

▲誦毛澤東思想戰天鬥地的建橋工人，在施工中說出了誓言壯語：「早日建成南京橋，氣死蘇修美國佬！」這就是我們中國工人的硬骨頭氣概，觀眾受到很深感動，一位老觀眾就對坐在鄰位的另一位觀眾說：「外國人話嚟南京起橋唔得，我地中國工人聽毛主席話，自力更生，就係得！」

中總醫療所將開幕

所址設在彌敦道永僑大廈 本月十六日舉行開幕酒會

【本報訊】中華總商會新設辦的醫療所，定本月十六日開幕。

中總醫療所設在該會九龍辦事處內（彌敦道五二八至五三二號永僑大廈七樓）。該醫療所與九龍辦事處開幕酒會，定本月十六日（星期一）下午四時半至六時同時舉行，該會已通函全體會員屆時蒞臨參加。

在擴大會務工作的同時，中總各區聯絡處亦分別舉行各該區會員聯歡聚餐。九龍城區於今晚舉行，深水埗區於十二日，油麻地旺角區於廿五、廿六日一連兩天，均在該會九龍辦事處舉行；北角區於廿七日舉行，灣仔區於廿八日在該會九樓禮堂舉行。各聚餐會均於晚上六時半或七時開始，會員參加者，可前往各該區聯絡處購餐券。

中總為便利會員及其親友前往南灣游泳，由本月十五日（星期日）開始，逢星期日安排車輛接送。每日上午十一時由會所啟程，下午五時由南灣回程，乘坐專車者，可於每週五以前到會購備車票，來回車費每位收一元（小童同價）。個人會員每人每次可購車票四張，團體及商號會員可購十張，每次車位以一百人為限，如屬團體會員或商號會員人數眾多，組織集體前往者，該會可代為安排車輛，但車費另議。

中總昨天召開會董會議，報告上述等會務事項，並通過接受一批新會員入會。

昨晨一場雷雨 多處塌屋水浸

鴨脷洲山泥塌下造成二百災民
荃灣海壩咸田等村再度遭水淹

【本報訊】昨日凌晨至上午，連綿大雨，雷聲陣陣，港九一些地區發生塌屋，幾個村遭水淹，低窪地區發生水浸。

香港仔鴨脷洲明珠戲院後面的山邊木屋，昨晨八時大雨滂沱中，兩間木屋塌毀，另一間的廚房也被壓壞。鄰近的七間木屋被波及，總共受影響的達廿多間木屋，約二百名居民，他們昨晚無法回到木屋居住，暫時到親友處住宿，有些則棲宿於街坊會。

被山泥及石頭所壓毀的兩間木屋的居民，由於忽忙撤離現場，所有衣物傢具來不及搬出，遭到山泥覆埋。

此外，昨日上午十時左右，荃灣海壩村、咸田村、木棉下村和白田壩村遭到水淹。海壩村海旁街約廿多戶被淹，屋內水深過膝，許多居民外出買餸回來時，屋內已變成水塘。大水直至十一時許才退去。許多居民清理屋內積水，一直幹到下午五時才完畢。

海壩村逢大雨必浸，去年曾浸過五次，今年已浸過一次，昨日又再度遭到水淹，有關當局一直沒有進行改善。

背山道鑽山台因山泥倒塌，使該處的交通受阻，大口環療養院受水浸。英皇道及港九許多街道也遭水浸，一些車輛在馬路上死火，要請工程車來拖。

昨天一個上午 雨量高逾五吋

預測今天仍會有大雨

【本報訊】昨天一個上午的滂沱大雨，使全日雨量高達五點三吋。預測今天可能仍有大雨。

據廣東氣象台昨天下午預報，今（六）日惠陽專區及汕頭專區西南部等地區仍有大雨暴雨。同時由於高空受冷空氣影響，惠陽等專區海面今天吹偏北風，五級，雷雨時陣風達七級。

本港天文台昨晚六時報告，一股活動低壓槽沿着華南沿海正減弱中，第二個槽正向南移。預測今天上午仍有驟雨。

大埔鄉民溫其家屬 找輔政司促放親人

【本報訊】大埔鄉民溫其的家屬於前日去到輔政司署，要找羅樂民。她們對羅樂民的代表指出，溫其是在公司工作時，遭到港英警察無理拘捕，橫施毒打，羅織罪名，投獄九年。她們要港英立即釋放溫其及被無理拘禁的全部愛國同胞。

溫其的家屬對羅樂民的代表指出，溫其今年已經五十一歲，一向熱愛偉大的社會主義祖國，熱愛偉大的領袖毛主席。他向來熱心為大埔區的鄉親和坊眾服務，受到大家的尊敬。一九六七年十月十六日，溫其在大埔長江國貨公司正常營業時間當值時，遭到港英警察圍搜，以莫須有的罪名，橫加迫害，並曾遭到港英警察的野蠻毒打，使到他的身體受到嚴重的摧殘。家屬們嚴正指出，溫其根本沒有罪，港英必須立即把他釋放。

家屬們在留給羅樂民的信中提出三項嚴正要求：㊀立即釋放溫其及被無理拘禁的全部愛國同胞；㊁保障溫其及被無理拘禁的全部愛國同胞的人身安全；㊂賠償一切損失。

馬山村內空屋陳屍 五金工人疑遭劫殺

現場常有飛仔出沒及為非作歹 居民促警方採取措施並拆空屋

【本報訊】筲箕灣馬山村上約第十三號空石屋內，昨晨發生一宗謀殺命案，一名十九歲五金工人被發現倒斃其間，胸前有被利器刺傷的傷痕，疑是遭阿飛劫殺。

死者名余家榮，與父母及四弟妹同住馬山村上約三十X號。死者在柴灣一間五金工廠工作，平日喜愛「空手道」。前日上班時，曾對家人說放工後將往灣仔修頓球場看空手道表演，詎料一去竟夕未返。

昨晨七時，死者之母以子隔宿未歸，準備到柴灣的五金廠尋子，但當她行經第十三號空石屋時，發現屋內有人倒地，趨前細看，赫然發現竟為其子。當堂大驚失色。當警方人員到場調查時，證實死者已氣絕斃命。

陳屍的空屋，係一間兩層高且有露台之爛石屋，建築在路邊，門前有一道石級。據居民說，此間空石屋平日有許多飛仔出沒，擺如「大本營」，居民路過該處，常為飛仔所逐或喝打。近月來，在這個地方發生的劫案多逾二十宗，前兩天就有一名女童被飛仔拉入石屋，劫去手錶。

居民續指出：警方應及早採取有效措施，阻遏飛仔為非作歹，最低限度也應迅速拆除這間爛石屋，以免被飛仔作為「竇口」之用。

工廈火燭 三人受傷

【本報訊】昨晨三時三十分，深水埗長沙灣工廠大廈，發生三級火警，燃燒中發生爆炸，三名消防員受傷，其中一人傷勢較重，送院留醫。

發生大火的地點是長沙灣工廠大廈第一座四樓九龍工業社，該社包括三〇四至三〇七號和三二二至三二五號，共六個單位，是製造鞋的工廠。因為廠內都是布料等易燃物品，起火五分鐘，即發展為三級大火。

在下季的三個月內 港英推出廿六幅地

「出售條件」要人去查問

【本報訊】港英昨天宣佈，將在七、八、九三個月內推出廿六幅地皮，而一改往常的辦法，卻要人前往港九「官產管理及測量辦事處」「去查詢每幅地皮的「出售條件」」。

這批出賣的地皮中，有二十一幅係作工業或非工業用途，四幅作住宅用途；一幅位於旺角登打士街，作建一座多層停車場之用，將於七月招標出售。

三間教育學院 接受入學申請

【本報訊】據港英宣佈：羅富國教育學院、葛量洪教育學院、柏立基教育學院，已開始接受入學申請。

投考學生被規定須在今年九月三十日或以前滿十八歲，須有香港中學會考畢業證書或中學會考有五科成績達戊等或以上，或四科達丁等或以上（包括兩科達丙等以上）的成績。

申請表格可向香港希慎道利園大廈教育司署索取，於中學會考成績公佈後十日內填妥後，連同報名費五元交回教育司署，然後參加一項考試。

這就是馬山村一青年陳屍其間的空屋

荃灣海壩村昨遭水浸。直至下午四時半，居民還在大水退後的屋內清理。

百利酒家被爆夾萬

金舖老闆追匪遭刺傷

【本報訊】英皇道百利酒家，昨晨被竊賊爆開夾萬，竊去現款四千多元。

百利酒家的夾萬高約四呎，放置在地下會計部，共有兩個抽屜，一個抽屜存放銀頭四千四百二十五元六角，另一個抽屜存放前晚六十圍酒席埋單現款一萬多元。

昨晨七時許，會計文員開夾萬取銀頭找續，發現夾萬抽屜中四千多元不翼而飛，但夾萬完整無缺。另一個抽屜的一萬餘元則未被盜去，可能是竊賊行事匆促，未及拿走。

在夾萬旁邊遺下兩條鐵線。會計部的一隻字紙簍則在廚房發現，估計竊賊曾用來載四千多元中的大批銀仔。

百利酒家通常午夜十二時許收市，早上七時許啟市，晚上有兩名看更。

【本報訊】昨晨十時，一匪到金舖強搶金器，被追趕時還拔出較剪傷人。

發生搶劫的是深水埗北河街六十二號地下天賜福金舖。一名男子走入金舖說要買金器，老闆拿兩隻金鈪給他看。該男子竟一手將它搶走，隨即轉身逃跑。兩隻金手鈪共值九百元，老闆心有不甘，在後追趕。結果趕上搶匪，將他抓着，在糾纏中匪徒拔出利剪，刺傷老闆的手臂。但在旁人幫助下，匪徒終被制服。匪徒後被帶往警署。

「南京長江大橋」 電影連環圖印成出版

【本報訊】在彩色紀錄片「南京長江大橋」放映的同時，根據該紀錄片改編的電影連環圖，由香港朝陽出版社印出版。電影連環圖「南京長江大橋」，彩印了南京長江大橋興建過程的精采圖片，向人們展示這個世界橋樑史上的偉大創舉。

電影連環圖「南京長江大橋」，定價[illegible]，今天起在港澳書店、戲院小賣部、[illegible]發行。

天氣與潮水

輕微無定向風，後轉和緩東至東北風，初時天陰，有驟雨，稍後轉晴朗，下午最高氣溫在廿七度左右。

高潮：上午四時四十四分　下午二時零七分
低潮：上午七時零八分　下午九時五十六分

昨天的紀錄

氣溫 最高	二六度
最低	二三點七度
陽光	無
雨量	五點三吋
今年以來總雨量	三一點一九吋
歷年同期	二五點二吋
相對濕度 下午五時	94%
風向	西
風速	一浬

青年涉嫌殺人 罪名成立候判

水務工程師貪污疑案仍未審

法庭簡訊

▲港英醫務衛生署腦科手術專家鄔顯庭昨日繼續受審，下午開庭後，續由證人馬興桂作供，他說每次交錢時，均是放在被告檯面。他曾在被告診室照X光及服藥。三月五日，他在報章上看到被告鄔醫生已被捕，他於是向警方報告。本案今日十時續審。

▲橫頭磡婦人被勒斃案，昨在高院審結，被告梁志清被裁定謀殺罪成立，如何處理暫時未定。被告梁志清，十七歲，住寫打老道金城大廈，被控於去年十二月十五日在橫頭磡地區謀殺四十六歲女子蕭鳳桂。

據案情透露，被告與死者之子原為朋友，去年十二月十五日晚，被告曾往死者住所，不久死者即被發現伏屍屋內，其中一些衣服金飾不翼而飛，被告亦同時失蹤，直至三個月後才被捕。

▲一名文員涉嫌虧空十二萬元案，昨日移解多利亞地方法院審訊。被告否認控罪，押候七月二日審訊，准被告以十萬元現金擔保外出候審。

被告男子李樹遠，三十四歲，文員，被控侵吞等罪名共廿九項，涉嫌於去年十二月廿三日至今年三月十一日期間虧空德華（譯音）貿易公司共約十二萬元。

▲英籍水務局工程師涉嫌貪污性向建築公司收取共約港幣二千元案，昨日再度提訊，被告陳紹宏，三十四歲，仍准被告以一萬元現金、二萬元人事具保出外候審。

▲跑馬地藍塘道一住宅，被警方人員搜出一批毒品，一名商人及另一女子，涉嫌與案有關，昨被控於中央裁判署。被告暫不需答辯，由警方看管四日，等候有關化驗的報告。

兩被告：㊀男子蔡作輝，又名蔡文彪，卅九歲，商人，住藍塘道九十X號地下；㊁女子鄭惠貞，四十三歲，家庭主婦，同住上址。兩人同被控於本月四日在上址非法藏有一批毒品。

水務工會二十五名理監事 斬釘截鐵頂回無理「控罪」

【本報訊】港英藉口「職工會條例」，昨天在法庭無理指控二十五位當選水務工會現屆理監事的水務局華工工人。港英法官在大義凜然、意氣風發的水務局華工工人面前，一面說不是說他們有「罪」，一面又逐個詢問工友承認抑或否認所指控的「罪名」。水務局華工工友嚴正表明立場，指出：「我們擔任水務華人職工會的理監事，是由全體會員選舉出來的，我們正在同登記局展開交涉；我們隨時可以復工，我們仍然在同水務局交涉復工。」工友們屹立在法庭中，斬釘截鐵地頂回無理的「控罪」。港英法官宣稱將此事押至七月廿一日繼續開庭。

綠邨電台今天主要節目

早上七時：中國歌曲；二十分，新聞。八時：粵曲；三十分，粵劇。中午十二時：三十分，新聞；四十分，水滸故事：「行者武松」。一時：三十分，歐西古典音樂；四十分，粵曲。四時：戲劇化小說：「英雄後代」。六時，兒童故事；三十分，新聞漫談。七時：戲劇化小說：「水上人家」；二十五分，粵曲。八時，體壇一周；二十分，民間音樂；三十分，新聞；四十分，「中國共產黨第九次全國代表大會」大型文獻紀錄片「中國報道」；二十分，成語新談之「一不做，二不休」；廣播劇：「雨膽樓」之「夏日郊遊」；三十五分，歐西古典音樂；三十分，新聞。

昨日下午大雨滂沱之際 新界廿咪嚴重車禍

九人車撞石翻倒十六乘客受傷

【本報訊】昨日下午三時三十分，新界青山道廿咪發生一宗嚴重車禍，一輛滿載乘客的九人車在大雨滂沱中撞石翻倒，釀成十六人受傷，其中八人重傷留醫。

失事的九人客貨車編號AB五九X五，行走元朗－青山線，昨日下午三時由元朗開出，司機姓吳。當時九人車有三、四名搭客，車駛至青山新墟，有十多名何福堂學校學生上車，車上共有十六名乘客。三時卅分，九人車駛至青山道廿咪的麒麟舍附近，當時大雨傾盆而下，據司機稱，有輛貨車自後超頭，他於是煞掣，不料車竟撞向道旁的大石，然後翻倒，九人車車頂被撞開，飛離車身，而車身亦幾乎折成兩半。車猛撞後，車內除司機外，全部搭客受傷。事後由路過車輛發覺報警，警方派出多輛救傷車往救受傷男女。至昨晚，有八名輕傷者敷藥出院，另八名受重傷的則留醫。

八名重傷者為：布曲鋪（男，十八歲）、劉良賢（男，十五歲）、黃德（男，十三歲）、郭文英（女，十五歲）、游麗珠（女，十五歲）、何玉渾（女，十四歲）、曾儀傑（女，十六歲）、詹梓山（男，廿四歲）。

又：昨晨四時，的士與貨車相撞於香港仔東勝道，的士上兩乘客受傷，他們是吳輝（五十一歲）、劉志光（卅二歲）。

昨天下午，龍翔道隧道口附近，一輛警車與一輛私家車相撞，私家車上一男子受傷。

大口環療養院 工人救火傷頭

【本報訊】昨晚九時許，大口環療養院在大雨之際突然火燭，一名工人在搶救時撞傷頭部。

在昨晚風雨交作中，大口環療養院一條電線突然短電，並燃及療養院一些物件。療養院的職工見狀紛紛搶救。當各人正在奮勇搶救時，一名男職工撞傷頭部，傷者事後被送往醫院救治。

傷者黃亮偉，四十歲。據說除傷者一人受傷外，可能還有其他人受傷。

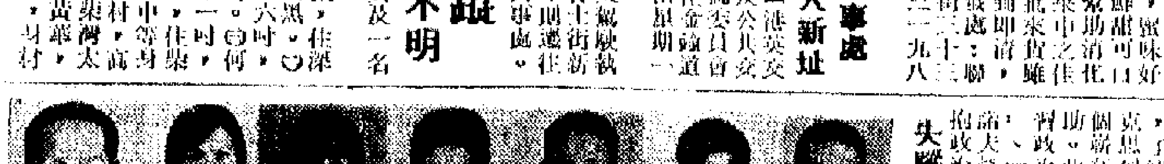
「青年知識」 一二五期出版

【本報訊】「青年知識」第一二五期經已出版。根據讀者要求，該刊是期開始連載方道編撰的「百年英烈傳——中國近百年史演義」，以顯淺通俗的文字，把百年來的中國歷史，寫成演義，可供大家閱讀參考。

該刊是期還特約胡家彥撰寫「列國新話」。

四男童兩少女失蹤 七十三歲老婦下落不明

【本報訊】又有四名男童、兩名少女及一名老婦，最近離家後失蹤。失蹤之男女如下：㊀黃錦暢，十三歲，住深水埗福華街，高四呎，身材瘦削，皮膚黝黑。㊁張燦開，十四歲，住黃大仙新區，身材瘦削，皮膚白皙，高四呎六吋。㊂何偉儀，十三歲，住旺角大角咀，長面，大口，大耳。㊃李郭華，十三歲，住柴灣新區，高四呎四吋，圓面，皮膚白皙，中等身材。㊄趙潤卿，十五歲，住新界八鄉上村，高四呎六吋，身材瘦削。㊅周吉玉，十六歲，住荃灣，高四呎四吋，身材肥胖，圓面。㊆黃華，七十三歲，住油麻地，身材瘦削，皮膚白皙，面尖，前額闊大。



黃華　周吉玉　趙潤卿　李郭華　何偉儀　張燦開　黃錦暢

失蹤的七名老少

交通處總辦事處 下週一遷入新址

【本報訊】港英交通處總辦事處及公共交通部、車輛登記及驗車部，將在下星期一遷往新址辦公。

汕頭陽梅 首批上市

【本報訊】汕頭特產鮮楊梅，今年首批已上市。汕頭楊梅粒大、色澤鮮紅，甜酸可口，是水果中之佳品。不少國貨公司及果欄已開始批發，很受歡迎。

週末報 廿三期 出版

【本報訊】週末報第二十三期已出版。

培僑中學 招收中一新生

報名地點：㊀本校正校　㊁本校分校　㊂本校夜校

國產 鮮草菇

天天運到・大量供應
品質鮮美・營養豐富
味道香濃・柔軟爽滑・調製簡便
筵席上菜，佐餐佳品

代理處：五豐行　中國銀行大廈三樓　H222302　H222303
分銷處：香港西環加多近街63-67號5樓　H467834　H467836
香港西環堅尼地城蔬菜市場47號　H465047
代銷處：九龍油麻地石龍街34號　K848841
九龍油麻地窩打老道地段8號　K841653

惠刊廣告　請撥電話七二六九八〇

又將增加入口稅
印尼商促即付貨
辦莊忙將存倉貨及新配貨付運
印尼正陸續實行土產官商聯營

[illegible]

四種滙價 昨均同升

【本報訊】昨日美匯、瑞士匯、西德匯和法匯的銀行買賣價同時改高，其中美匯每百美元比前多兌〇．四港元，瑞匯每百瑞士法郎比前多兌〇．二港元，西德匯每百馬克比前多兌〇．一港元，法匯每百法郎比前多兌〇．一港元。以下爲各種新匯率：

美匯賣價：每百美元兌六一三．八港元；買價：電匯六〇六．八港元，匯單六〇五．四港元，卅天期六〇一．一四港元，六十天期五九七．六港元，九十天期五九三．六港元。

瑞士匯賣價：每百瑞士法郎兌一四二．四港元；買價：電匯一四〇．五港元，匯單一四〇港元。

西德匯賣價：每百馬克兌一五三．七港元；買價：電匯一五一．七港元，匯單一五一．一港元。

法匯賣價：每百法郎兌一二三．七港元；買價：電匯一二二．一港元，匯單一二一．六港元。

滯留墨爾本仍擠迫
輪船班期脫節
船公司被迫將船隻重新調動

【本報訊】澳洲墨爾本港口的碼頭工人罷工現已結束。但在罷工期間內，有不少船隻曾滯留於該港口，罷工結束後也仍然存在着港口擠迫現象，故若干香港—澳洲線船隻的班期已被打亂。

據了解，鍾行公司代理之「雅麗嘉華」貨輪，現改於六月廿五日由澳洲抵港，即比原定時間較遲十六天。墨爾本港口的碼頭工人罷工，雖已於五月廿七日結束，但因爲排除等候起落貨物需時，該輪延至本月三日始由該埠開來香港。

同樣因爲有船在澳洲等候起落貨物阻誤了時間，太古公司行走香港—澳洲線的船隻，現亦作了若干調動，例如今年七月一日，該公司將改派「成都」輪由港開往比利斯本、悉尼和墨爾本等澳洲港口。本月十四日則將有「芝罘」輪先行開去。

據航商指出，現在仍是香港貨物輸往澳洲的旺季，每月有六班船開去，但載貨總量則不過八千噸左右，實在是「僧多粥少」。由七月起至十月，將是春夏季貨和耶穌誕貨付運往澳洲的旺季，到時每月的去貨量可達一萬噸到一萬二千噸，故航商對今後四個月該線的出口貨運生意較爲重視。

但一般出口商、廠商和航商，都對今年香港製品銷澳洲的生意不表樂觀。他們指出，最近雖有不少澳洲買家抵港活動，也有落單訂購布疋、棉製成品、成衣和雜品等，但一般訂購數量都是小額而零星的，與一兩年前有些大額訂單動輒值數百萬元的情況大不相同。因此，今年香港製品銷往澳洲能否續增，港商表示實有懷疑。

據港英發表統計，今年首四個月香港製品輸往澳洲，值七千九百零四萬元，比去年同期七千六百一十六萬元只增百分之三點多。除去價格上升的因素後，生意實際並無增加。現時輸去澳洲的香港製品，約有七成是棉布、棉製成品和成衣，這一部分生意比諸去年仍有些增加。但塑膠玩具、塑膠花等雜貨輸往澳洲，則已比去年銳減二成以上。

港製三類毛織外衣 西德限制現取消
棉布輸加拿大尚有餘額供應

【本報訊】港英「工商處」通告：「工商處」處長在前日（星期四）宣佈，由香港輸往西德之三類毛織外衣之限制，現已取消。

該處長談到自一九六六年以來，毛織外衣輸出所受之限制時，對西德當局自動取消此等不再需要之限制措施，表示滿意。

西德總領事館商業科科長蘇適博士稱，西德政府採取此一步驟，目的在鼓勵貨品輸入西德。

【又訊】一九六八至六九年度，港製棉貨布疋輸加拿大配額，截至五月三十一日止，現尚有餘額，可用出口授權書方式付運。各類布疋及餘額現分列如下：㈠非原色燈芯絨，五三〇，〇〇〇方碼；㈡非原色斜紋布，綿緞斜布及牛仔布，一五三三，一〇〇方碼；㈢原色及非原色紡及闊幅布，一六四方碼；㈣原色及非原色染色紗布，一九，六八四方碼；㈤未列名非原色布疋，非原色法蘭絨除外，二七六方碼；㈥未列名不列類布疋，一七一，六一五方碼。

美橙多到難銷
大盤價被壓低
今後還有多批貨湧來

【本報訊】最近數天，美國橙大量湧到，尚有不少被積壓在殼艇上，來貨積水難銷，今後續將有多批貨運來，大盤價可能低跌。

據洋果商消息，最近二、三天，美國橙先後運到三萬六千餘盒，其中有一萬多盒是昨天才抵港的，但這批貨抵港後，適逢大雨，貨物無法卸落，不過，前兩天來貨到昨天爲止，尚有不少被積壓在殼艇上，未能沽出。

同一消息來源說，最近美國橙大量運到，而又適逢連日天色不好，一般街販落貨減少，這就做成更難於推銷。昨天因爲大雨，街販向欄商扯貨顯著遞減，市場上大盤交投的美國橙比平日縮少一半，只得果欄和士多店商人扯購。因爲來貨積水難銷，而且到貨貨色較差，額貨估數不多，連日來大盤價均告參差不齊。如是一八〇裝靚貨每盒成三十四元，一三八至一六三裝靚貨成三十六、七元，次貨每盒比上述價格約成低數元。

據洋果商說，由今天開始的今後幾天內，美國橙續將有多批運到，到時貨價可能再度低跌。

有些銀行准客緩還賬款
按揭生意未忙
求借者依然不多

【本報訊】到目前爲止，此間按揭商的生意尚未轉忙。該業商人認爲，就算到銀行催收賬項比較忙的本月中旬，該業生意是否忙得起來尚有懷疑。

據按揭商說，近一週來該業生意，大致上維持着上月狀況，還未有半年結快到，人們須籌措現金付賬的情形。目前雖然尚未到銀行企業向外催收賬款準備半年結的忙碌時期，但就以往情形，有些人漸接到通知，亦漸漸籌措款項以便屆時應用，但目前的這種情形雖有，而並不多。

據按揭商說，近日已有些商人向銀行接頭，銀行亦准許他們的賬款可以延遲歸還，只是交付利息便行了。目前的這種事例雖然是個別情形，但按揭商認爲這表示銀行的做法，可能有些與過去不同。

該按揭商跟着解釋說，就一般的情形說，此間銀行銀根是鬆的，其中有一部分銀行還希望增加放款客戶，因此他們對一部分較有信用的顧客，不但不急於催回他們的帳項，而且希望他們繼續用下去，以此來維系顧客。在這樣的情形下，有些人的銀行賬務已得到解決。這種做法是否普遍還不知，如果這種做法比較普遍，人們就不一定要向按揭商求借[illegible]

幼砂[illegible]

【本報訊】[illegible]天色不佳有關。但[illegible]主要的原因是現時出口客已再沒有落場扯貨，砂糖銷場局限於本地，而天氣又未穩定，一般街客手上尚有些存貨待銷，故甚少落手補貨。

前日倫敦原糖現貨價下跌，每噸跌半鎊而爲三十八鎊。八月期貨則爲每噸三十九鎊。紐約現貨則爲每份三點九美仙。

[illegible]砂倉交現貨[illegible]五十噸成交，每噸價爲五百九十元。因這批砂品質較差，故成價也比丹麥幼砂爲低。其他沙糖較少買賣。

股價多下跌
惠保張勢却凌厲

【本報訊】昨日股市最特別的是惠保股，該股在一天內的三市成交中，每份共漲兩元四，只是所漲的絕對值已經不小，而本週二該股只成每份四元八，可見昨天每份飆漲百分之五十。這種情形在股票市場中，是極其少見的。

惠保股這樣地高速上漲的原因，主要是市場中傳說該公司[illegible]，並有些人認爲物業市將有轉旺趨勢，因此認爲建築生意將會好。事實上該項股票數量不多，只得七十多萬份，因此市價更加容易被拉高。

昨日有成交的股票，有大部分跌價，共達十八項，此外漲價股十一項，市價維持舊水平的十項，這反映出目前比較接近半年結，抛售者轉增，中、小炒家亦似「定」的居多。

金價續降低

【本報訊】飾金價連續多天回降，昨每兩比前又跌二元，即每兩降至三百四十二元。[illegible]

[illegible]倫敦金價續降至四三．〇七五美元，故此間K金市一再回降。

K金以三一一．七五開出頭盤，此爲全日最高價，隨即步步低挫，不久跌破三一〇關，最低成三〇九．八七五，買家趁低有吸，到上午收市回升至三一〇．[illegible]；午後開市[illegible]，收市爲[illegible]。最高收市價，最低開市價。平盤。

美鈔開市六一二．七五，收市爲六一三。金單則由開市的六一一．五升至收市的六一二．二[illegible]

食米成五千多包

【本報訊】昨日食米大盤買賣[illegible]不[illegible]，正盤成出五千多包，其中內地米佔[illegible]。內地米依然最吃香，昨被二、三號[illegible]扯去四千三百多包；另外泰米則成過一千包多些，即全日正盤成出的食米共五千四百一十包。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	194/193	−1.000	104
東亞	68	——	100
聯合企業	9.05/9	−0.100	6,000
遠東企業	21.8/21.4/21.5/21.7	−0.200	10,000
會德豐	10.5/10.6/10.5	——	19,100
九龍倉	25.6/25.5	——	5,600
黃埔	46	——	2,500
太古	31.25/31	−0.250	2,000
均益倉	20.1/20.2/20/19.9	+0.100	8,500
大酒店	35.75/35.5	——	1,9[illegible]
置地	6[illegible]/[illegible]1.5	−0.500	5,350
永安	91/91.5	−0.500	70
信託	1.7/1.69	−0.010	90,000
電車	11.[illegible]/11	−0.100	19,500
纜車	(十元)31	——	800
九巴	33/32.75	−0.500	7,666
油麻地	45.75/45.5	−0.250	7,800
九龍燈	22.[illegible]/22.8	+0.100	25,766
港燈	29.4/29.5/29.4	−0.100	10,840
電話	27.1/27.2/27/27.1	——	11,450
隆豐	1.91	+0.030	10,000
煤氣	12.9	——	1,975
太平洋	6.6/6.7/6.75/6.65	——	50,600
和記	14.4/14.5	+0.100	22,250
優先	106	——	540
怡和	31/31.25	+0.250	8,928
英坭	26/25.[illegible]/25.8	−0.100	4,600
惠保	6.5/7/7.2	+2.400	4,500
牛奶	31.25/31	−0.250	2,850
連卡佛	40.5	——	5,100
屈臣氏	73	+0.500	1,000
南洋	15.7/15.6	−0.100	12,000
聯合橡膠	2.5/2.525	[illegible]	[illegible]2,000
橡膠信託	7.25	+0.100	4,000
[illegible]山	14.5	——	26,500
[illegible]航	2.25	+0.050	8,000
[illegible]	6.1/6.75/6.65/6.7	−0.100	42,000
天星	14/13.9	——	7,600
[illegible]新	29.2/29/28.9/28.8/28.6/28.7	+0.100	19,245
南海	19.7/19.6	−0.200	10,000
港機	45.25	−0.250	800
永高	11.2/11.1/11	−0.200	49,950
成交總值			7,490,000

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差價。

今明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
福根	FAUSKANGER(上午)	美國灣	A7	川崎
士打巴士	STRAAT BALI(上午八時)	上海	A8	渣華
多宇治	TOWUTI(下午)	印尼	油麻地	通裕
莎美娜	SAMBELA(下午五時)	新加坡	A4	大阪
鷲星丸	SHUSEI MARU(上午七時)	日本	B10	天祥
[illegible]總統	P.PRES. QUIRINO(下午五時)	三藩市	A34	美邦
[illegible]城	KOTA MAKMUR(下午)	中東	A11	太平
日隆丸	NICHIRYU MARU(下午十時)	日本	B2	海通
多瑪[illegible]	TOMBATU(下午)	印尼	油麻地	通裕
光大	KWANG TA(下午)	高雄	油麻地	大信
丹保[illegible]	GUNUNG TAMBORA(下午五時)	印尼	B11	新盛
海順	HOISOON(上午)	婆羅	B33	惠南
名古屋丸	NAGOYA MARU(上午十一時)	日本	A1	日郵
多賓士馬士基	TOBIAS MAERSK(上午六時)	英國	九龍倉	捷成
寶威	PALVIA(下午四時)	新加坡	油麻地	亞非

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
[illegible]	WASHINGTON MAIL(上午六時)	溫哥華	九龍倉	福來
海皇	HOI WONG(下午)	新加坡	B7	捷順
[illegible]城丸	IWAKI MARU(下午九時半)	新加坡黑海	A11	日郵
東美	EASTERN MAID(上午八時)	山打根仰光	B2	渣甸
新潟丸	NIIGATA MARU(下午五時)	新加坡	B9	中央
紀伊丸	KII MARU(上午八時)	橫濱	A8	日郵
芝大隆	TJITARUM(上午)	新加坡東非	B1	渣華
[illegible]	HAR GILBOA(下午)	紐約	A4	新興行
芬蓋	FERNGATE(下午)	曼谷	九龍倉	多利順
珍珠灣	PEARL CREEK(下午五時)	日本美國灣	A21	大阪
[illegible]寶丸	SHOHO MARU(下午五時)	馬尼拉	B3	中央
加巴[illegible]	CAPRAIA(下午)	西哈努克港西南非	A31	[illegible]
[illegible]	BENWYVIS(下午)	新加坡黃埔倫敦	九龍倉	[illegible]行
[illegible]	CHITRAL(半夜)	新加坡倫敦	海廈	鐵行
[illegible]	ARCADIA(下午二時)	神戶南漢頓	海廈	鐵行
汶萊第一	BRUNEI No.1(下午)	婆羅乃	油麻地	華通
大偉[illegible]	TRAVIATA(下午)	曼谷	A27	多利順
日本熊	JAPAN BEAR(下午八時)	沖繩加州	[illegible]	美[illegible]
香港飛[illegible]	H.K. CLIPPER(下午)	釜山溫哥華	[illegible]	[illegible]
[illegible]	FOLGA(半夜)	東加拿大	[illegible]	[illegible]
法蘭西丸	FRANCE MARU(下午)	基隆	九龍倉	[illegible]
天津	TIENTSIN(下午五時)	新加坡	太古塢	太古
[illegible]	WERRASTEIN(晨早)	日本	九龍倉	捷成
信東	SINCERE ORIENT(下午)	基隆	油麻地	東海
大興丸	DAIKO MARU(上午七時)	高雄	荃灣	海聯
巨龍	GIANT DRAGON(上午十時)	濟津	深水灣	[illegible]江
[illegible]光丸	BUKO MARU(下午)	婆羅洲	B15	大信
山里丸	YAMASATO MARU(上午八時)		A12	山下
大同	TA TUNG(下午)	高雄日本	油麻地	東海

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
大泉丸	DAISEN MARU	日本	B	三利
中國熊	CHINA BEAR(上午)	三藩市	A3	美輪
[illegible]	PRES. GRANT(上午)	美國	九龍倉	[illegible]
馬達加斯加丸	MADAGASCAR MARU	日本	A	大阪
奇鋒	PIONEER MYTH	美國馬尼拉	北角碼	美輪
[illegible]	BANGGAI(上午六時)	日本	A33	[illegible]
[illegible]	MASON LYKES	美國灣	A2	[illegible]
[illegible]寶來丸	CANBERRA MARU	日本	B	永[illegible]
雲南	YUNNAN	神戶	A	太古
安慶	ANKING(上午六時)	基隆	西環碼頭	太古
出口代理	EXPORT AGENT(上午)	美國高雄	A9	和[illegible]
[illegible]	BENLEDI	英國	九龍倉	[illegible]行
[illegible]	CHRISTIAN MAERSK	日本	海廈	[illegible]
[illegible]斯敦丸	HOUSTON MARU	日本	A	大阪
金華山丸	KINKASAN MARU(半夜)	日本	A5	大阪
伊予丸	IYO MARU	日本	A	日郵
[illegible]鋒	PIONEER CRUSADER	紐約	北角碼	美輪
士巴尼吉	SPAARNEKERK(上午七時)	日本	A12	渣華
丹麥丸	DENMARK MARU(上午四時)	南非西非	A22	川崎
寶來丸	HORAI MARU(下午)	日本	A27	日郵
協亞丸	KYOA MARU	日本	B	中央
協仁丸	KYEJIN MARU	日本	B	中央
成海丸	SEIKAI MARU(上午七時)	日本	B1	東方

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
[illegible]	BITUNG(下午)	婆羅乃	油麻地	[illegible]
金馬	KING BAY(下午)	椰加達泗水	B16	源源
莎美娜	SAMELA(下午)	日本	A4	大阪
東城	KOTA TIMUR(下午)	新加坡波斯灣	A13	太平
鷲星丸	SHUSEI MARU(下午)	新加坡	B10	天祥
[illegible]	TAGALOG(下午)	馬尼拉	B5	大信
順豐	PROSPERITY(下午)	西貢	油麻地	順利
海利	ALLY	美里詩巫	油麻地	永和祥
比高	BAIKAL(上午十一時)	橫濱	九龍灣	[illegible]
[illegible]	GLENALMOND(中午)	日本	太古塢	渣甸
[illegible]	S.A.CONSTANTIA(中午)	新加坡南非	A23	渣甸
士打巴利	STRAAT BALI(下午)	新加坡西南非	A8	渣華
曼克頓丸	MANHATTAN MARU(下午)	日本美國	A6	泛洋
芬蘭	FERNLAND(上午)	神戶溫哥華委內瑞拉	A31	多利順
威爾遜總統	PRES. WILSON(下午十時)	三藩市	海廈	總統
光大	KWANG TA(下午)	高雄	油麻地	大信
[illegible]	KWONG HING(下午)	山打根	B32	[illegible]
名古屋丸	NAGOYA MARU(上午)	新加坡印尼	A1	日郵
[illegible]總統	P.PRES. QUIRINO	馬尼拉	A34	美邦
多賓士馬士基	TOBIAS MAERSK(下午)	曼谷	九龍倉	捷成

輪船停泊表

船名		停泊地點	公司
香港商人	H.K. MERCHANT	A35	[illegible]郵
北冰洋	ARCTIC OCEAN	A3[illegible]	[illegible]利
樂爵	LORD KL	油麻地	澳洲
[illegible]	FRANCISCO KL	油麻地	澳洲
[illegible]	NANI WARTABONE	油麻地	[illegible]
[illegible]	WAIWERANG	B19	新盛
[illegible]	EASTERN LION	A14	英東
[illegible]	YIN KIM	B8	大[illegible]
海王人	SEA ASTER	A37	英東
金井	GOLDEN WELL	油麻地	源源
大福山	TAI FOOK SHAN	B4	順昌
[illegible]	WAIABULA	油麻地	通裕
[illegible]	JEBLEE	A10	捷順
[illegible]	MARIANNE	B6	[illegible]
[illegible]	MYR. IRON	太古塢	太古
[illegible]	KAPA TRADER	B20	[illegible]
[illegible]	DORTE SKOU	九龍倉	[illegible]

Pacific International Lines Ltd Singapore 新加坡太平船務有限公司

榮城輪 M.V. "KOTA MAKMUR"

現泊A11泊，即日裝貨，直放新加坡(SINGAPORE)、達蘭斯薩拉姆(DAR ES SALAAM)、蒙巴薩(MOMBASA)、亞丁(ADEN)、荷台達(HODEIDAH)、蘇丹港(PORT SUDAN)、亞薩伯(ASSAB)、亞喀巴(AQABA)、吉打(JEDDAH)

接載廈門、印尼各埠貨物。提貨處：本公司出口部。請各入口收貨人提早來本公司辦理提貨手續，則代存入貨倉，所有費用概由收貨人負責。

太平船務（香港）有限公司啓 地址：香港德輔道中七十一號[illegible]

SEIWA LINE 正和海運株式會社

光福丸 M.V. "KOFUKU MARU"

六月七日由新港抵港，六月七日收貨，六月八日開行

直放古晉、詩巫

總代理：海外聯合海運有限公司啓 電話：[illegible]

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN

六月十日落貨 十二日開行

直透新加坡、庇能

一萬二千噸新型客貨輪設有冷藏貨位 [illegible]

貨客惠顧請到[illegible]

順昌航業有限公司啓 電話：四四八〇二六（五條線）

KIE HOCK SHIPPING (H.K.)CO.LTD.

東海輪 M.V. "TONG HAI"

六月八日抵港，十一日落貨，十三日開行

直放新加坡、巴生、檳城

（兼收印尼各小港貨轉口運輸）入口收貨人請即來本公司辦理提貨手續，否則代存入倉，所有費用概由收貨人負責。

祺福船務（香港）有限公司啓 貨客付貨請移玉干諾道中八十一號 TEL: 446148, 442292

GUAN GUAN SHIPPING LTD

金馬輪 M.V. "KING BAY"

泊B16泊 即日收貨 六月七日開行

直往：椰加達、三寶壟、泗水

付貨請駕臨本公司接洽

源源船務有限公司香港分公司啓 地址：[illegible] 電話：[illegible]

名神海運株式會社 Meishin Kaiun Kaisha Ltd. Osaka Japan

日隆丸 M.S. NICHIRYU MARU

六月六日收貨 七日啓行

直放新嘉坡

總代理：海外聯合海運有限公司啓 電話：[illegible]

渣華郵船公司 太子大廈電話：二四一一八一（二十線） 聯營：荷蘭東亞輪船公司 利來郵船公司

航線	船名	開航日期	直航
澳洲線	TJIWANGI 芝萬宜 ＊啟運二十日中午到船邊成交到九龍倉	六月二十日＊	布利士彬、雪梨、墨爾砵。
新西蘭線	STRAAT JOHORE 士打柔佛	六月十七日	奧克蘭、威靈頓，列吐頓等埠。
東非線	STRAAT TOWA 士打杜華	六月十二日	東非各埠。
南非線	STRAAT COOK 士打谷	六月十日	毛里士，南非洲各埠。
西非線	STRAAT BALI 士打巴利	六月七日	西非各埠。
歐洲線	SPAARNEKERK 士巴尼吉 SCHIE LLOYD 適來	六月九日 六月三十日	歐洲大陸各埠。
地中海中東線	KOUDERKERK 高遂吉	六月二十三日	地中海，中東及歐洲各埠。
拉丁美洲線	BATJAN 百珍 MISSISSIPPI LLOYD 密西西比來 ＊（不往紐約）	六月九日 六月十日	拉丁美洲加勒比海＊中南美洲各埠。

S. S. HOI SOON

海順輪（兼裝保險附加貨）

六月七日落貨 六月八日開行

往山打根、斗湖

惠南有限公司 地址：[illegible] 電話：[illegible]

Japan Line

曼克頓丸 M.S. MANHATTAN MARU

六月七日開行 六月即日落貨

直往：紐約、紐域、波士頓、費城、波的摩、諾福克。

高武丸 M.S. KOBU MARU

七月二日抵港 三日開行

直往：SAN DIEGO, ACAPULCO, ACAJUTLA, PUNTARENAS, BUENAVENTURA, BARRANQUILLA, CRISTOBAL, CARTAGENA, S. MARTA, PUERTO CABELLO, MARACAIBO, LA GUAIRA, ARUBA, CURACAO & PORT OF SPAIN.

兼收加勒比海及中南美洲及西印度群島等埠貨載。貨客付貨請移玉步

泛洋航運有限公司 聯邦大廈七〇五室 電話：[illegible]

東興輪 M.V. "PROSPERITY"

預八日由天津新港抵港，十日開行 直放星加坡、檳城

請各收付貨人速到本公司辦理起落貨手續。

大洲航務企業有限公司 電話：[illegible]

ALLIED MARITIME S. A. 聯海航運有限公司

海利快輪 M.V. "ALLY"

六月五日落貨 六日開行

直透美里、詩巫

總代理：永和祥有限公司啓 電話：[illegible]

火．車．時．刻．表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午6時30	上午7時34	上午6時04	上午7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時48	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時25	5時2[illegible]
6時46	7時51	5時27	6時3[illegible]
8時0	9時03	6時33	7時41
9時0	10時08	7時05	8時14
9時45	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時15	10時25
(B)11時0	0時03		

附註：滿內有（A）者在星期日及公眾假期停開，有（B）的只在星期六、日及公眾假期行走。

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
下午12時5[illegible]	下午3時10	上午8時0	上午10時3[illegible]
下午3時45	下午6時25	上午9時45	下午2時26

翰海雄風

梁羽生

第七回：良言有效醫心病 暗箭無功破敵巢

谷涵虛本來是個面如冠玉的美少年，當他和漱琬分手之時，臉上剛剛給張元吉的利劍刺傷，當時雖然是血流滿面，但因瘡疤未結，仍是本來面目。是以在漱琬的記憶之中，她的意中人始終都是那個英俊的谷涵虛，決想不到谷涵虛如今已是變成了這個模樣。

一個奇醜無比的漢子突然在她面前出現，漱琬不禁吃了一驚，叫道：「你是誰？」着着路滑，漱琬跑得正急，驟然吃驚，幾乎滑倒。谷涵虛心痛如絞：「琬妹果然是認不得我了。也罷，我給她把這鬼道士殺了便走，也不必和她說我是誰了。」

谷涵虛扶起漱琬，漱琬真是吃驚，斥道：「你幹什麼？」說時遲，那時快，黑石道人已然趕到，大怒喝道：「寶安平也得給我幾分面子，你是什麼東西，不得我的點頭，就敢動手搶我盤來的漱姑娘？」原來他以為谷涵虛是寶安平派來的人，寶安平留不過他，叫這個人來接收漱琬的。

漱琬掙脫了谷涵虛的掌握，……並無懸念，而且還似乎是一個……，不由得一陣迷茫，站在一旁，……究竟是一對心心相印的戀人，谷……變了，但他的眼底柔情，眉間……習慣了性的動作，還是可以令漱琬……谷涵虛輕輕推開了漱琬，……着嗓子喝道：「我是勾魂使者，……士，領死吧！」掌似奔雷，刀如閃電。雙方……，同時出手。黑石道人的快刀本[illegible]谷涵虛的天雷掌力何等厲害，快[illegible]身上，他的掌力已是狂濤般的湧來，掌風刀[illegible]

「砰」的一聲，黑石道人給他的掌力震得遲着了一棵松樹。

黑石道人也非泛泛之輩，撞着松樹，登彈起來，揮刀又向谷涵虛斫去。原來谷涵虛因為連日奔馳，果然是不出[illegible]體力頗受影響，因而天雷功的威力也就相應削弱。如此，黑石道人才沒有受傷。

黑石道人吃了一次虧，不敢正面再接谷[illegible]下身形遊走，指東打西，指南打北，以閃電[illegible]對方，要令谷涵虛騰不出手來。

谷涵虛心道：「這鬼道士果然是有兩下[illegible]受他所擒。」刀光掌影之中，忽聽得唰如裂[illegible]袖給快刀削去了一截。漱琬嚇得尖叫起來，[illegible]黑石道人又在迅速後退。谷涵虛手中多了一[illegible]〔四四〕

突出奇兵

「有道理的。」向厚爾說：「現在的工人，不容易應付了。要求高，不滿足。我們做老闆的，也不是天天擺酒席。總是要為事業着想，事業發展，社會上多了就業機會，少一個失業的人，多一個人做事，社會才能安定。他們就不理你這一層……」

「確實，」貨伯也說：「老闆難做。」

賈才航就攤出來打諢，笑着說：

「你看，做老闆的說難做，我也想做老闆，可是沒這個份。」

「你怎麼不是老闆呢？而且是輿論權威。」

「空頭。」賈才航搖着頭說：「有名無實，還說輿論權威呢！成日牙擦，企業該怎麼辦呀！經濟計劃怎麼擬呀！還勸人家和氣生財。昨天，我們的主筆先生就罵罵這樣的社論，好像滿肚子密圈，盡是生財之道。其實呢？自己也搬屛搵，一幕子一份的生意。好像是商場的山寨粘土一[illegible]

橫禍

戴嘉

一五二 未完的故事

方子背就把這個未結束的故事繼續說下去。

阿興把阿明帶到了方子背的房間，方子背連忙問陳南橋和胡漢心的消息，得知他們已經離開了寫字樓，而且還約好了阿明在郵政總局會面。方子背一看手表，覺得奇怪，阿明不去赴約，反而往他這裏跑來，大感意外。

這正是阿明要告訴方子背的。他把自己被人跟蹤的事約略說了一[illegible]

先生等得太久。我怎麼才可以通知他們。」阿明雖然有點六神無主的[illegible]

爭骨記

[illegible]

第一件職業

辛海

[illegible]

六姑娘忽下逐客令

[illegible]

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
夏利臣總統	PRES. HARRISON	美國	6月8	總統
大光	TAIKO	日本	6月8	寶隆
南光丸	NANKO MARU	日本	6月8	大信
加利一號	BERDIKARI ONE	日本	6月8	新興行
必先達	PEISANDER	日本	6月8	太古
東方麗華	ORIENTAL RIO	東非新加坡	6月8	港郵
東興	PROSPERITY	天津新港	6月8	大洲
美邦丸	MIKUNI MARU	日本	6月8	日郵
光福丸	KOFUKU MARU	新港	6月8	海聯
利安	REB	台灣	6月8	福來
寶根威	BOUGAINVILLE	歐洲	6月8	沙曦
高高	MARIGO R	美國	6月8	港海
士打谷	STRAAT COOK	日本	6月8	渣華
金熊	GOLDEN BEAR	馬尼拉	6月8	美輪
東方偉人	ORIENTAL RULER	美國	6月8	港郵
路絲那	NOWSHERA	波斯灣新加坡	6月8	鐵行
士打富講美	STRAAT FUTAMI	南美南非新加坡	6月8	渣華
帝汶	TIMOR	帝汶帝力	6月8	股里甚
悠光丸	YUUKO MARU	日本	6月8	大信
岳州	YOCHOW	曼谷	6月8	太古
利輝	RAVI	卡拉奇新加坡	6月8	太古
維也納	VIENNE	歐洲	6月8	法郵
大華山	TAIWAH SHAN	曼谷	6月9	順昌
如雲	RU YUNG	高雄	6月9	港郵
璐娜	ROULA	日本	6月9	新興行
親和丸	SHINWA MARU	日本	6月9	大信
第十六金力丸	KINRIKI MARU No.16	日本	6月9	東洋
荷仙士泰	HOLSTENSTEIN	日本	6月9	捷成
百珍	BATJAN	印尼	6月9	渣華
厚文	HOUTMAN	東非新加坡	6月9	渣華
香港榮華	H.K. GRACE	美國	6月9	港郵
士打利路	STRAAT RIO	西非新加坡	6月9	渣華
芬景	FERNVIEW	美國	6月9	多利順
日幸丸	NIKKOU MARU	日本	6月10	東亢
利達馬士基	LEDA MAERSK	歐洲	6月10	捷成
挪威丸	NORWAY MARU	日本	6月10	川崎
永榮丸	EIKEN MARU	日本	6月10	日郵
哈坡馬士基	HARTVIG MAERSK	日本	6月10	捷成
文尼斯亞士	MENESTHEUS	英國	6月10	太古
遜堡	NIENBURG	歐洲	6月10	東方
滋賀丸	SHIGA MARU	日本	6月10	日郵
士打杜華	STRAAT TOWA	日本	6月10	渣華
大寶山	TAI POO SHAN	新加坡	6月10	順昌
班拿	PANJNAD	新港	6月10	太古
山朝丸	YAMAASA MARU	日本	6月10	山下
珍施馬士基	JENS MAERSK	日本	6月10	捷成
三大發	STA. FE	馬尼拉	6月10	偉岸
協邦丸	KYOHO MARU	日本	6月11	中央
馬利加	MARIKA VENIZELOS	日本	6月11	川崎
密西西比來	MISSISSIPPI LLOYD	新加坡	6月11	渣華
大福山	TAIFOOKSHAN	日本	6月11	順昌
力加士泰	NECKARSTEIN	歐洲	6月11	捷成
麥賽賽總統	P.PRES. MAGSAYSAY	馬尼拉	6月11	美邦
哲化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	6月11	總統
麗華嘉琪	RAGNA BAKKE	西澳洲星洲	6月11	鐵行
斯華士吉	SERVAASKERK	歐洲	6月11	渣華
復華	UNION FREEDOM	美國	6月11	道華
維新	VIRGINIA	金邊	6月11	順昌
安達那州	STATE OF ANDHRA	新加坡	6月11	東方
尼加治	NEHAJ	日本	6月11	華林
巴哈多	BAHADUR	新加坡	6月11	鐵行
慶邦丸	KEIHO MARU	日本	6月11	大信
日洋丸	NICHIYO MARU	日本	6月11	中央
北海丸	HOKKAI MARU	日本	6月11	大阪
快洋丸	KAIYO MARU	日本	6月11	永泰

（左接入口船期預告）

船	名	開來港口	月日	公司
捷利	JEEP LEE	婆羅洲	6月11	遠都
汎濤德	PANDO HEAD	英國	6月11	鐵行
馬六甲丸	MALACCA	歐洲	6月11	寶隆
海華	HALLVARD	曼谷	6月11	多利順
加利福尼亞	CALIFORNIA	英國	6月12	渣甸
第六雲海丸	UNKAI MARU No.6	日本	6月12	大源
寶鷹丸	MITAKA MARU	日本	6月12	東方
京都丸	KYOTO MARU	日本	6月12	日郵
快堡	FREYBURG	歐洲	6月12	東方
海隆丸	KAIRYU MARU	日本	6月12	大信
華星	STAR BELLATRIX	新加坡	6月12	福來
蘇伊士丸	SUEZ MARU	日本	6月12	大阪
常島丸	TSUNESHIMA MARU	日本	6月12	東洋
山君丸	YAMAKIMI MARU	日本	6月12	山下
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	馬尼拉	6月12	大工
基隆	KEELUNG	西貢	6月12	利通
高雄	KAOHSIUNG	基隆	6月12	利通
新幸丸	SHINKO MARU	日本	6月12	東洋
網中丸	AMINAKA MARU	橫濱	6月13	[illegible]
遊麗文	BENLOMOND	高雄	6月13	邊行
芝罘	CHEFOO	日本	6月13	太古
馬連馬士基	MAREN MAERSK	美國	6月13	捷成
樂嘉	NOGAH	日本	6月13	新興行
諾曼萊克	NORMAN LYKES	美國灣	6月13	總統
新河丸	SHUNKAWA MARU	日本	6月13	太來
福星	STAR BETELGEUSE	日本	6月13	福來
珠島丸	TAMASHIMA MARU	西貢	6月13	川崎
多寶馬士基	TORBEN MAERSK	日本	6月13	捷成
大家泰	TAGAYTAY	馬尼拉	6月13	多利順
普廉迪西羅	PROTESI-LAUS	英國	6月13	太古
培利士	PYRRHUS	英國	6月14	太古
榮和丸	EIWA MARU	日本	6月14	日郵
愛達荷	IDAHO	美國	6月14	渣甸
三鷹丸	MITAKA MARU	新加坡	6月14	日郵
他輔總統	PRES. TAFT	美國	6月14	總統
德威雅	TEVERYA	日本	6月14	新興行
金靜丸	KANESHIZU MARU	日本	6月14	東方
松隆丸	SHORYU MARU	日本	6月15	永泰

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
基士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	漢堡歐洲	6月8	捷成
大光	TAIKO	漢堡歐洲	6月9	寶隆
士巴尼吉	SPAARNEKERK	鹿特丹	6月9	渣華
如雲	RU YUNG	漢堡倫敦	6月10	港郵
必先達	PEISANDER	利物浦	6月10	太古
荷仙士泰	HOLSTENSTEIN	漢堡歐洲	6月10	捷成
帝汶	TIMOR	里斯本	6月12	股里甚
滋賀丸	SHIGA MARU	地中海歐洲	6月12	日郵
立浦多巴士	NEPTUNE TOPAZ	倫敦歐洲大陸	6月16	福來
遊羅文	BENLOMOND	倫敦漢堡	6月16	邊行
汎濤德	PANDO HEAD	倫敦赫爾漢堡	6月16	鐵行
高士高	KAPITAN KOSKO	歐洲	6月17	天鮮
佳連娜	QUIRINALE	意大利	6月17	天鮮
保高達	BOGOTA	漢堡歐洲	6月17	寶隆
培利士	PYRRHUS	利物浦	6月17	太古
伊利馬克士	EURYMACHUS	[illegible]安特衛普鹿特丹	6月21	[illegible]
夾連雪亞	FLINTSHIRE	倫敦歐洲	6月21	渣甸
菲仙士泰	FRIESENSTEIN	歐洲	6月23	捷成
高德吉	KOUDEKERK	地中海歐洲	6月23	渣華
葉鏞	YEH YUNG	漢堡倫敦	6月23	港郵
安高拿	ANCONA	漢堡歐洲	6月24	寶隆
華利士泰	WERRASTEIN	漢堡歐洲	6月24	捷成
汎德	PANDO POINT	漢堡倫敦赫爾	6月24	鐵行
丹莫多加士	DEMODOCUS	利物浦	6月24	太古
拿必都	RAPIDO	意大利	6月25	港海

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
邊依頓	BENEDIN	利物浦歐洲大陸	6月26	邊行
普列菲勿士	POLYPHEMUS	利物浦	6月30	太古
昆連那文	GLENALMOND	倫敦漢堡	6月30	渣甸
邊那地	BENARTY	倫敦漢堡	6月30	邊行
適來	SCHIE LLOYD	鹿特丹	6月30	渣華
勝拿	SIENA	漢堡不來梅	7月1	寶隆
維也納	VIENNE	倫敦歐洲大陸	7月2	法郵

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
馬達加斯加丸	MADAGASCAR MARU	仰光加城	6月8	大阪
榮城	KOTA MAKMUR	中東	6月8	太平
美邦丸	MIKUNI MARU	仰光加城	6月9	美郵
璐娜	ROULA	仰光	6月10	新興行
寶來丸	HORAI MARU	近東	6月10	日郵
班拿	PANJNAD	吉大港	6月11	太古
珍施馬士基	JENS MAERSK	孟買波斯灣	6月11	捷成
山朝丸	YAMAASA MARU	孟買卡拉奇	6月11	太古
尼哈治	NEHAJ	中東	6月12	華林
福星	STAR BETELGEUSE	卡拉奇波斯灣	6月14	福來
門羅總統	PRES. MONROE	卡拉奇	6月17	總統
坪洲	PING CHAU	科倫坡波斯灣	6月18	香島
新印度怡美利	JOHNEVERETT	加城仰光	6月22	福來
滿的威道丸	MONTEVIDEO MARU	近東紅海	6月23	大阪

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
大泉丸	DAISEN MARU	蘇那哥拉蘇門	6月8	三利
協仁丸	KYOJIN MARU	新加坡	6月8	中央
馬臣萊克	MASON LYKES	馬尼拉	6月8	總統
金寶來丸	CANBERRA MARU	新加坡	6月8	永泰
日隆丸	NICHIRYU MARU	新加坡	6月8	海聯
美娜	ERMERA	帝汶巨港	6月9	聯昌
夏利臣總統	PRES. HARRISON	西貢	6月9	總統
加利一號	BERDIKARI ONE	印尼	6月9	新興行
光福丸	KOFUKU MARU	古晉詩巫	6月9	海聯
利安	REB	馬尼拉宿務沙巴	6月9	福來
南光丸	NANKO MARU	馬尼拉	6月9	大信
芬景	FERNVIEW	曼谷	6月10	多利順
海順	HOI SOON	山打根斗湖	6月10	民南
東興	PROSPERITY	新加坡庇能	6月10	大洲
寶威	PALVIA	雅加達泗水	6月10	盟非
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	6月11	順昌
哈坡馬士基	HARTVIG MAERSK	印尼	6月11	捷成
三大發	STA. FE	關島	6月11	偉岸
協邦丸	KYOHO MARU	新加坡	6月12	中央
安平	ON PING	西貢	6月12	聯合
威華倫	WAIWERANG	印尼	6月12	新盛
大福山	TAIFOOSHAN	印尼	6月12	新興行
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡庇能	6月12	順昌
快洋丸	KAIYO MARU	新加坡巴生	6月12	永泰
彩瑪株	TOMBATU	印尼	6月13	滬裕
第六雲海丸	UNKAI MARU No.6	新加坡巴生	6月13	大源
京都丸	KYOTO MARU	新加坡印尼	6月13	日郵
基隆	KEELUNG	新加坡西貢	6月13	利通
高雄	KAOHSIUNG	西貢	6月13	利通
東海	TONG HAI	新加坡巴生庇能	6月13	欣福
新河丸	SHINKAWA MARU	新加坡	6月14	太來
維新	VIRGINIA	西貢金邊	6月14	順昌
諾曼萊克	NORMAN LYKES	馬尼拉	6月14	總統
榮和丸	EIWA MARU	詩巫古晉	6月15	日郵
傑利	HEEP LEE	山打根斗湖	6月15	遠都
德威雅	TEVERYA	新加坡	6月16	新興行
松隆丸	SHORYU MARU	曼谷	6月16	永泰

上海・青島・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
利輝	RAVI	上海青島	6月10	太古
康利特	JOSEF CONRAD	上海	6月27	天鮮
比利頓	BILLITON	上海新港	7月3	渣華

基隆・釜山・日本線

船	名	開往港口	月日	公司
安慶	ANKING	基隆	6月9	太古
士打富講美	STRAAT FUTAMI	日本	6月9	渣華
邊利地	BENLEDI	橫濱神戶	6月9	邊行

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
利輝	RAVI	日本	6月10	太古
路絲那	NOWSHERA	日本	6月10	鐵行
維也納	VIENNE	神戶橫濱	6月10	法郵
士打利路	STRAAT RIO	日本	6月10	渣華
岳州	YOCHOW	日本	6月11	太古
安達那州	STATE OF ANDHRA	日本	6月12	東方
華星	STAR BELLATRIX	日本	6月13	福來
基隆	KEELUNG	基隆	6月13	利通
海華	HALLVARD	日本	6月13	多利順
巴哈多	BAHADUR	日本	6月13	鐵行
快堡	FREYBURG	神戶橫濱	6月14	東方
珠島丸	TAMASHIMA MARU	日本	6月14	川崎

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
金華山丸	KINKASAN MARU	西非	6月8	大阪
伊予丸	IYO MARU	南非	6月8	日郵
士打谷	STRAAT COOK	毛里士南非	6月10	渣華
挪威丸	NORWAY MARU	西非	6月11	川崎
士打杜華	STRAAT TOWA	東非	6月12	渣華
永榮丸	EIKEN MARU	東非	6月12	日郵
北海丸	HOKKAI MARU	東非	6月12	大阪
多寶馬士基	TORBEN MAERSK	西南非	6月15	捷成
樂嘉	NOGAH	西南非	6月15	新興行
墨西哥丸	MEXICO MARU	南非	6月20	大阪
士打康瑞	STRAAT HONSHU	南非	6月22	渣華
春日山丸	KASUGASAN MARU	西非	6月23	大阪
巴士泰嘉	BAXTERGATE	東非	6月25	大阪
芝萬諾	TJIMANUK	東非	6月28	渣華

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
格蘭總統	PRES. GRANT	三藩市羅省	6月8	總統
丹佳	BANGGAI	中美加勒比海	6月8	大阪
出口代理	EXPORT AGENT	紐約美東岸	6月8	和拘
盟鋒	PIONEER CRUSADER	紐約美東岸	6月8	美輪
侯斯敦丸	HOUSTON MARU	紐約美東岸	6月8	大阪
金熊	GOLDEN BEAR	加州	6月9	美輪
百珍	BATJAN	中美加勒比海	6月10	渣華
高高	MARIGO R	紐約費城	6月10	港海
東方麗華	ORIENTAL RIO	加州中南美	6月10	港郵
密西西比來	MISSISSIPPI LLOYD	美國灣	6月11	渣華
利達馬士基	LEDA MAERSK	紐約美東岸	6月11	捷成
奇鋒	PIONEER MYTH	紐約美東岸	6月11	美輪
日隆丸	NICHIYO MARU	溫哥華	6月12	中央
哲化臣總統	PRES. JEFFERSON	紐約美東岸	6月12	總統
加利福尼亞	CALIFORNIA	加州	6月13	渣甸
麗華嘉琪	RAGA BAKKE	溫哥華	6月13	鐵行
麥賽賽總統	P. PRES. MAGSAYSAY	紐約美東岸	6月13	美邦
蘇伊士丸	SUEZ MARU	奇利士多費羅省	6月13	大阪
菲哥利多	PHIL. CORREGIDOR	紐約美國灣	6月14	大工
復華	UNION FREEDOM	紐約美國灣	6月14	道華
山君丸	YAMAKIMI MARU	紐約美國灣	6月14	山下
大家泰	TAGAYTAY	紐約美東岸	6月15	多利順
他輔總統	PRES. TAFT	加州	6月15	總統
高麗郵	KOREAN MAIL	溫哥華美西岸	6月16	福來
翠鏞	TSUI YUNG	紐約美國灣	6月17	港郵
中國熊	CHINA BEAR	加州	6月17	美輪
麗美登	LAOMEDON	紐約美東岸	6月18	太古
東方偉人	ORIENTAL RULER	紐約美國灣	6月18	港郵
安來利馬士基	CORNELIA MAERSK	紐約滿地可	6月18	捷成
安順	ONSHUN	溫哥華加州	6月19	中央
熱田丸	ATSUTA MARU	加勒比海	6月19	日郵
沙爾華	SALVINA	羅省美國灣	6月19	川崎

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
沙武士	SAMOS	澳洲	6月10	福來
雲南	YUNNAN	新幾內亞南太平洋	6月10	太古
芝罘	CHEFOO	澳洲	6月16	太古
來利嘉琪	LLOYD BAKKE	西澳洲	6月17	鐵行
士打柔佛	STRAAT JOHORE	紐西蘭	6月17	渣華
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	6月20	渣華
雅加華	ARAKAWA	澳洲	6月27	鐵行
天武士	TENOS	澳洲	6月30	福來

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

壯麗巍峨第一橋

言茜子

西窗影語

又是「一橋飛架南北」，又是一處「天塹變通途」。我們中國人民的創造力如旭日方升。我們中國人民的豪氣干雲。我們有幸生當盛世，目睹人間奇跡，一一實現。

「南京長江大橋」這部紀錄片，從各個角度，拍攝這座天下名橋；從各個角度，為我們說明，這座橋的興建史。

我們看見陽光下的大橋，巍峨壯觀，江面遼闊，兩岸風光如畫。而橋，卻在這畫面上畫上雄偉的線條；描繪出中國人民如鋼的意志，如鋼的力量。

我們看見夜中的橋景。這一片夜景，卻似一片節日的歡樂。那一排排美麗的橋燈，像數不盡的月亮，從天上落下人間，為這良辰美景，增添一些柔美的韻律。

我們看見，浩浩蕩蕩的車的行列，從大橋通過。汽車的隊伍，載着人民的歡騰；列車的長龍，交流着大江南北的人民生產力。

我們的眼睛，又隨着攝影機的指引，從今天，回到不久以前的過去。我們看見祖國的英勇的工人，如何把世界少見的重型混凝土沉井，下沉到江底。如何在狂風暴雨下在江面施工，把沉井牢牢地紮在江底。

我們看見，我們祖國的可敬的勞動人民，用自己的智慧，用自己的勞力，用自己祖國地下的寶藏，用驚天地、泣鬼神的自力更生的精神，冶煉特種鋼材，製造堅固的鋼樑。架設鋼樑合攏用的江心支架，製造大型的預應力樑……從興建到施工，到完成，影片用種種畫面，為我們敘說了一個鼓舞人心的真實故事。

我們還看見，工地上下，到處都是活學活用毛澤東思想的學校，就是鬥私批修的戰場，就是人民科學家發明創造的基地，就是英雄兒女大顯身手的好地方。

我們看見從小就當童工的老橋工王超柱，他為革命修過很多橋樑。這次他又和戰友們來到南京長江大橋的工地，貢獻出他們的忠誠與力量。我們看見從小當學徒出身的潛水員胡實玲和他的戰友們，主動要求突破深潛水這一關，他帶上工具，到幾十米深水下的岩層進行鑽探，為長江大橋基礎施工的百年大計，為祖國潛水事業作出傑出貢獻。

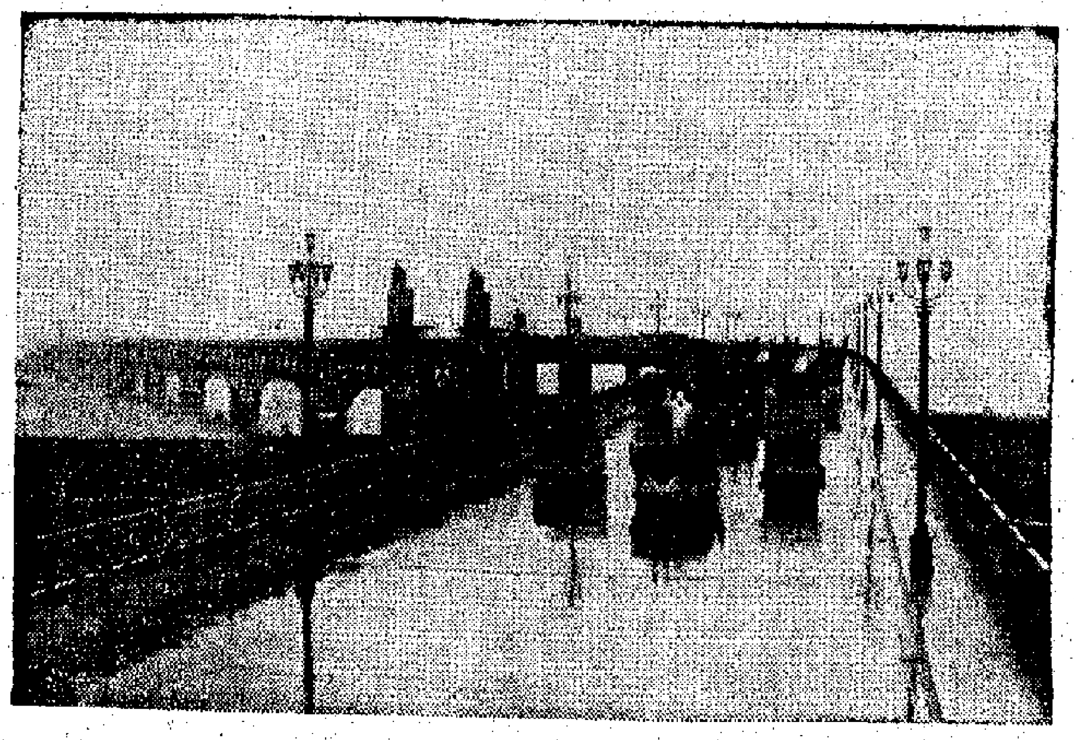
這座橋，從興建到完成，建橋工人依靠了戰無不勝的毛澤東思想，發揮出衝天幹勁，由自己計劃、自己施工、自己安裝，開創了我國自力更生修建大型橋樑的新紀元。

這座橋是千百個像王超柱、像胡實玲那樣可敬可愛的勞動人民在毛澤東思想的光輝照耀下，把它建成的。

熱情洋溢、滿懷詩意的人，看了這部紀錄片，一定會觸發許多詩的靈感，寫下瑰麗的詩篇。學自然科學的、土木工程的人，看了這部影片，一定會得到許多具有深刻意義的啟發。這部影片，給我們的收穫太豐富了。電影這個藝術工具，就有這個好處。它可以幫助我們，使我們的感官，可以在一個極短的時間之內，對一個事物的各個方面，作毫不吃力而又極其深入的觀察。而南京長江大橋這個題材，它是非常值得我們好好地去體驗它的價值與意義的。

南京長江大橋，在長度上，它是世界上最長的一條鐵路公路兩用橋。它飛架於極艱難施工的地理環境之上。無論從建築的方法看，或從設計它和建築它的人們來看，它都具有多方面的突出的意義。它在橋樑的建築史上，寫上最新最光輝的一頁。在人類文明史上，是一個時代的物證。在我們中國的歷史與地理書中，應該用大字印上它的名稱。它證明了毛澤東思想的光輝與勝利，它證明了勞動人民的智慧與雄心壯志，它證明了無產階級文化大革命的必要與已經取得的勝利。

在大橋兩端的高塔上，工人們把雄偉的三面紅旗插上了，讓它永遠在祖國的天空放射着燦爛的光輝。橋身上，「偉大的領袖毛主席萬歲！」十個光芒四射的大字，把整個大橋映得通紅，它照耀着全中國，也照耀着全世界。



南京長江大橋的雄姿

南京長江大橋是一座雙線的橋梁。鐵路橋（包括引橋）全長六千七百多米，公路橋（包括引橋）全長四千五百多米。圖為紀錄片中大橋的雄姿。

被摧殘的花朵

朱狄

大公園

每當在茶樓喝茶的時候，看到那些年紀僅十一、二歲的賣點心男女兒童，身前吊掛着沉甸甸的點心盤子，吃力地挺起腰來，不斷在桌子之間穿梭插擠，高聲叫着：「蝦餃！燒賣！」「叉燒飽！蓮蓉飽！」……。他們的臉上已露出疲倦的神態了，但他們的雙腳仍不由自主地繼續在走着、走着。看到這樣的情景，心中就會不期然地產生一絲感慨：他們不該那麼早就要負上生活的重擔子。

如果是生長在環境比較好的家庭中的小孩子，這個年紀應是在學校讀書的，也該是快樂生活的。但是，在這個社會裏，許多小孩子卻失去了這份快樂。這個社會對於這些小孩子，未免太無情和太不公平了。

這些過早地負起生活擔子的兒童，人數有多少呢？看來沒有人能夠確實回答，但可以肯定，數字是不會少的。

到工廠去看看吧，十一、二歲或十三、四歲的童工多的是。特別是美資開設的電子廠，女童工最多，因為美國老闆最需要她們的勞力，她們的青春，而價錢卻是最廉宜的。許多女孩子在生活的重壓下，不得不輟學，走進美資工廠的大門，出賣自己的廉價勞動力。

此地童工的勞動力確實是極之低廉的。一間美其名為「兒童專業中心」的兒童工廠，僱用一百多名年齡由八歲至十五歲的童工，每個童工每個下午的工資只是一角錢。一角錢！這個代價就換來了一個童工一個下午的勞動力，這是多麼的廉價啊！當然，一般工廠的童工工資不是這麼少的，但是，他們的工資比起他們的勞動價值來，畢竟還是很低微。這就說明了，他們都是受着沉重的壓迫和剝削。

這些受剝削和壓迫的童工，只是這個社會的全部兒童中的一個部分，另外更大部分的兒童，卻受到殖民地教育的毒害和邪惡的社會風氣的腐蝕，被帶到人……

聽到毛主席偉大的聲音

孔家店在海外

田密

「流水自淨」

杜時

話說摔角迷

日記者筆下的蘇聯社會

五角大樓的秘密

六、集權經過